**[PANGALAN NG COUNTY]**

**Drug Medi-Cal Organized Delivery System**

**Handbook Ng Benepisiyaryo**

**[Drug Medi-Cal Organized Delivery System County**

**Address, City, CA ZIP]**

Revised Date: September X, 2023

Effective Date: January 1, 2024[[1]](#footnote-2)

LANGUAGE TAGLINES

**English Tagline**

ATTENTION: If you need help in your language call [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). These services are free of charge.

**الشعار بالعربية (Arabic)**

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ [1-xxx-xxx-xxxx]   
(TTY: 711). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريل والخط الكبير. اتصل بـ [1-xxx-xxx-xxxx]   
(TTY: 711). هذه الخدمات مجانية.

**Հայերեն պիտակ (Armenian)**

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)։ Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ` Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր։ Զանգահարեք [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)։ Այդ ծառայություններն անվճար են։

**ឃ្លាសម្គាល់ជាភាសាខ្មែរ (Cambodian)**

ចំណាំ៖ បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរផុស សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពុម្ពធំ ក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

**简体中文标语 (Chinese)**

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 [1-xxx-xxx-xxxx]   
(TTY: 711)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)。这些服务都是免费的。

**(Farsi) مطلب به زبان فارسی**

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بریل و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

**हिंदी टैगलाइन (Hindi)**

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो [1-xxx-xxx-xxxx]   
(TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

**Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)**

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

**日本語表記 (Japanese)**

注意日本語での対応が必要な場合は [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)へお電話ください。点字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

**한국어 태그라인 (Korean)**

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

**ແທກໄລພາສາລາວ (Laotian)**

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໂທຫາເບີ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). ຍັງມີຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສຳລັບຄົນພິການ ເຊັ່ນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມີໂຕພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໂທຫາເບີ   
[1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

**Mien Tagline (Mien)**

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiemx longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux [1-xxx-xxx-xxxx]   
(TTY: 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluo mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzoih bun longc. Douc waac daaih lorx [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

**ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)**

**ਧਿਆਨ ਦਿਓ:** ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ [1-xxx-xxx-xxxx]  
(TTY: 711). ਅਪਾਹਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ| ਕਾਲ ਕਰੋ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711).  
ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ|

**Русский слоган (Russian)**

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру [1-xxx-xxx-xxxx] (линия TTY: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру [1-xxx-xxx-xxxx] (линия TTY:  
711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

**Mensaje en español (Spanish)**

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al [1-xxx-xxx-xxxx]   
(TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al   
[1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

**Tagalog Tagline (Tagalog)**

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa   
[1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan,tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Libre ang mga serbisyong ito.

**แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)**

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข   
[1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

**Примітка українською (Ukrainian)**

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

**Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)**

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số   
[1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.

TABLE OF CONTENTS

[MGA IBA PANG WIKA AT PORMAT 7](#_Toc150541489)

[PAUNAWA NG WALANG DISRKIMINASYON 8](#_Toc150541490)

[PANGKALAHATANG IMPORMASYON 11](#_Toc150541491)

[MGA SERBISYO 14](#_Toc150541492)

[PAANO MAKAKAKUHA NG MGA SERBISYO NG DRUG MEDI-CAL ORGANIZED DELIVERY SYSTEM 30](#_Toc150541493)

[PAANO MAKAKUHA NG NG SERBISYO NG KALUSUGAN NG KAISIPAN 35](#_Toc150541494)

[PAMANTAYAN NG PAG-ACCESS & PANGANGAILANGANG MEDIKAL 37](#_Toc150541495)

[ANG IYONG KARAPATAN NA MAKA-ACCESS ANG MGA MEDIKAL REKORD AT IMPORMASYON NG DIREKTORYO NG PROVIDER GAMIT ANG MGA SMART DEVICE 42](#_Toc150541496)

[PAUNAWA SA PAGPASIYA NG SALUNGAT NA BENEPISYO (PAUNAWA NG DETERMINAYSON SA SALUNGAT NA BENPISYO) 43](#_Toc150541497)

[PROSESO NG PAGLUTAS NG PROBLEMA 48](#_Toc150541498)

[ANG PROSESO NG HINAING 51](#_Toc150541499)

[ANG PROSES NG PAG-APELA (KARANIWAN AT PINABILIS) 54](#_Toc150541500)

[MAHALAGANG IMPORMASYON TUNGKOL SA PROGRAMA NG MEDI-CAL 65](#_Toc150541501)

[ADVANCE DIRECTIVE 69](#_Toc150541502)

[KARAPATAN AT MGA RESPONSABILIDAD NG MGA BENEPISIYARYO 71](#_Toc150541503)

[PAGBABAGOG NG PANGANGALAGA 75](#_Toc150541504)

# MGA IBA PANG WIKA AT PORMAT

**Mga Ibang Wika**

Maaari kayong makakuha nitong Beneficiary Handook at iba pang mga materyales ng plano sa iba pang wika ng walang bayad. Tumawag sa [MHP numero ng telepono] (TTY: 711). Libre ang tawag na ito. [Dapat ipasok ng County ang angkop na impormasyon sa kabuuan para ma-itugma ang ginagamit na pangalan ng MHP. Maaari din idagdag ng MGP ang karagdagang imporomasyon ng kontak at impormasyon sa mga nakahandang mga pagkukunan para sa benepisiyaryo, tulad ng portal ng benepisyaryo.] Basahin ito sa Handbook ng Benepisiyaryo para malaman pa ang tungkol sa mga serbisyo ng tulong sa wika sa pangangalaga ng kalusugan, tulad ng mga serbisyo ng interpretasyon at pagsalin.

**Iba Pang Mga Pormat**

Maaari niyong makuha itong impormasyon sa iba pang promat, tulad ng braille, malalaking letra na 20-point, audio, at madaling ma-access na pormat ne elektroniko na walang bayad. Tumawag sa [MHP numero ng telepono] (TTY: 711). Libre ang tawag na ito.

# PAUNAWA NG WALANG DISRKIMINASYON

Labag sa batas ang diskriminasyon. *[Entidad na Kasosyo]* ay sinusunod ang Pang Estado at Pederal na mga batas ng karapatang sibil. *[Entidad na Kasosyo]* ay hindi pwedeng diskriminahin, magbukod ng tao, o tratuhin iba dahil sa kasarian, lahi, kulay, relihiyon, ninuno, pinanggalingan, grupong etnikong pagkakilala, edad, kapansanan ng pag-iisip, kapansanang pisikal, kondisyong medikal, impormasyong genetic, katayuan ng kasal, kasarian, identidad ng kasarian, o oryentasyong sekswal.

*[Entidad ng Kasosyo]* provides:

* Libreng tulong at serbisyo sa mga taong may kapansana para matulungan silang mas mabuting ipaalam, tulad ng:
  + Mga kwalipikadong tagasalin ng wika at sign language
  + Nakasulat na impormasyon sa ibang pormat (malalaking letra, braille, audio o mga pormat na elektroniko)
* Libreng serbisyo ng wika sa mga taong ang pangunahing wika ay hindi Ingles, tulad ng:
  + Mga kwalipikadong tagasalin
  + Impormasyon na nakasulat sa ibang wika

Kung kailangan niyo itong mga serbisyo, kontakin [MHP] sa [oras ng operasyon] sa pagtawag [numero ng telepono]. O, kung hindi kayo nakakarinig o nakakasalita, tumawag sa [TYY/TDD na numero]. Kung humiling, itong dokumento ay maaaring makakuha sa braille, malalaking letra, o sa pormat na elektroniko.

**PAANO MAGSAMPA NG HINAING**

Kung naniniwala kayo na *[Entidad ng Kasosyo] ay nabigo sa pagbigay ng mga serbisyo o labag sa batas na diskriminasyon sa ibang paraan batay sa* kasarian, lahi, kulay, relihiyon, ninuno, pinanggalingan, grupong etnikong pagkakilala, edad, kapansanan ng pag-iisip, kapansanang pisikal, kondisyong medikal, impormasyong genetic, katayuan ng kasal, kasarian, identidad ng kasarian, o oryentasyong sekswal, maaari kayong magsampa ng hinaing sa *[Entidad ng Kasosyo, Coordinator ng Karapatang Sibil]*. Maaaring magsampa ng hinaing sa pagtawag sa telepono, pagsulat, o sa paraang elektronikol:

* Telepono: Kontakin ang *[Entidad ng Kasosyo, Koordinador ng Karapatang Sibil]* sa mga oras *[oras ng operasyon]* sa pagtawag sa *[numero ng telepono].* Kung hindi nakakasalita o nakakarinig, tumawag sa *[TYY/TDD na numero]*.
* Sulat: Punan ang porm ng hinaing o sumulat at ipadala sa:
* *[Entidad ng Kasosyo, Koordinador ng Karapatang Sibil: Direksyon]*
* Sa personal: Bumisita sa inyong doktor o *[Entidad ng Kasosyo]* at sabihin na nais niyong maghinaing.
* Electronically: Visit *[Partner Entity’s]* website at *[weblink].*

**OPISINA NG KARAPATANG SIBIL – DEPARTAMENTO NG MGA SERBISYO NG PANGANGALAGA NG KALUSUGAN (California Department of Health Care Services)**

Maaari ka din magsampa ng hinaing sa opisina ng karapatang sibil sa sa California Department of Health Care Services, Office of Civil Right sa pagtawag sa telepono, o pagsulat o elektroniko:

* Telepono: Tumawag sa **916-440-7370**. Kung hindi nakapagsasalita o nakakarinig tumawag sa **711 (California State Relay)**.
* Sa pagsulat: Punan ang porm ng hinaing o magpadala ang sulat sa:

**Department of Health Care Services**

**Office of Civil Rights  
P.O. Box 997413, MS 0009**

**Sacramento, CA 95899-7413**

Mayroong mga porm ng hinaing sa:

<https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>

* Elektroniko: Mag-email sa [CivilRights@dhcs.ca.gov](mailto:CivilRights@dhcs.ca.gov).

**OFFICE OF CIVIL RIGHTS – U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES (OPISINA NG KARAPATANG SIBIL – DEPARTAMENTO NG KALUSUGAN AT SERBISYONG PANG TAO NG ESTADO UNIDO)**

Kung kayo ay naniniwala na nakaranas kayo ng diskriminasyon base sa lahi, kulay, pambansang pinaggalingan, edad, kapansanan, o kasarian, maaari kayong magsampa ng hinaing ng karapatang sibili sa U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, sa telepono, sa pagsulat o elektroniko.

* Telepono: Tumawag **1-800-368-1019**. Kung hindi nakapagsasalita o nakakarinig tumawag **TTY/TDD 1-800-537-7697**.
* Sa pagsulat: Punan ang porm ng hinaing o magpadala ang sulat sa::

**U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building**

* Mayroong mga porm ng hinaing sa

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

* Elektroniko: Bumisita sa ng Office for Civil Rights Complaint Portal sa <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>

# PANGKALAHATANG IMPORMASYON

**Bakit Mahalaga Na Basahin Itong Handbook?**

[Ang county ay maglalagay ng pambungad na mensahe sa mga bagong benepisiyaryo kasama ang mga basikong mga katangian ng pinamamahalaang pangangalaga at serbisyo na sakop ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county].

Mahalaga na iyong maintindihan kung paano pinangagasiwaan ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System na plano ng county na makuha ang pangangalagang kailangan. Ipinapaliwanag ng handbook na ito ang iyong mga benepisyo at paano makakuha ng pangangalaga. Masasagot din nito ang iyong mga katanungan:

Matutunan mo:

* Paaano tumanggap ng serbisyo ng paggamot ayon sa maling paggamit ng substance sa pamagitan ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county
* Anong mga benepisyo ang maaari mong makuha
* Anong ang gagawin kung may katanungang o problema
* Ang iyong mga karapatan at responsibilidad bilang isang benepisiyaryo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county

Kung hindi muna mabasa ang handbook ngayon, itabi ang handbook nang mabasa sa ibang panahon. Gamitin ang handbook na ito bilang isang karagdagan sa handbook ng benepisiyaryo na iyong natanggap nang magpalista sa kasalukuyang benepisiyaryo Medi-Cal. Ang iyong benepisyo ng pinamamahalaan na plano ng pangangalaga ng Medi-Cal o ang regular na Medi-Cal na programa ng “Bayad para Sa Serbisyo.”

**Bilang Benepisiyaryo Ng Iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System County Plan, Ang Iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System Ng County Ay Responsable Sa Mga:**

* Matukoy kung iyong nakamit ang pamantayan para sa serbisyo Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county o network ng provider.
* Pakikipagugnayan ng iyong pangangalaga sa ibang mga plano o sistema ng delivery habang kailagnan na maisagawa ang Pagbabago ng pangangalaga at gabay ng mga reperal para sa mga benepisiyaryo, na tininityak na ang reperal loop ay sarado, at ang bagong provider ay tatanggapin ang pangangalaga ng benepisiyaryo.
* Pagbigay ng toll-free na numero na may sumasagot ng 24 oras sa isang araw at 7 araw sa isang linggo na makapagsasabi sa iyo kung paano makakakuha ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county. Maaari din kontakin ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county sa [Ilalagay ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county ang numero kung iba kaysa nasa footer] para makahiling ng mga pangangalaga lagpas ng normal na mga oras.
* Pagkakaroon ng sapat na mga providers an malapit sa iyo nang matiyak na maaari kang makakuha ng serbisyo ng paggamot sa paggamit ng substance na sakop ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county kung iyong kailanganin.
* Pagpaalam at pagtuturo tungkol sa mga serbisyo na nakalaan mula sa iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county.
* Pagtakda ng serbisyo sa iyong wika o ng isang interpreter (kung kinakailangan) na libre at pagpapaalam sa iyo na ang serbisyo nitong mga interpreter ay mayroon.
* Pagbigay ng nakasulat na impormasyon sa kung ano ang mayroon para sa iyo at sa ibang mga wika at pormat. [Ilalagay ng county ang karagdagang impormasyon tungkol sa mga materyales sa mga ibang wika, tungkol sa pagkakaroon ng alternatibong pormat, pagkakaroon ng mga karagdagang mga tulong at serbisyo at iba pa].
* Pagbigay sa iyo ng paunawa ng anumang mahalagang pagbabago sa impormasyon na tinukoy sa handbook na ito ng di kukulang sa 30 na araw bago ang nilalayon na petsa ng pagkabisa ng pagbabago. Ang pagbabago ay ituturing na mahalaga kapag ay dagdag o bawas sa halaga o tipo ng serbisyo na mayroon, o kung may iba pang pagbabago na makaka-apekto sa mga benepisyo na iyong natatanggap mula sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county.
* Tinitiyak na mayroong kang patuloy na pag-access sa dati at kasalukuyang labas ng network na provider para sa isang takdang panahon kung ang pagbago ng mga provider ay magiging dahilan sa pagdudurusa ng iyong kalusugan, o tumaas ang panganib ng pagkaka-ospital.

[Ilalagay ng county ang insert toll-free na numero para sa mga serbisyo ng benepisiyaryo at kung may ibang linya ng telepono para sa kontak ng utilization management, isama dito.]

**Impormasyon Para Sa Mga Benepisiyaryo Na Kailangan Ng Mga Materyales Sa Ibang Wika**

[Ilalagay Ng County Ang Angkop Na Impormasyon.]

**Impormasyon Para Sa Mga Benepisiyaryo Na May Problema Sa Pagbabasa Trouble Reading**

[Ilalagay Ng County Ang Angkop Na Impormasyon.]

**Impormasyon Para Sa Mge Benepisiyaryo Na May Limtasyon Ang Pandinig**

[Ilalagay Ng County Ang Angkop Na Impormasyon.]

**Impormasyon Para Sa Mge Benepisiyaryo Na May Limitasyon Ang Paningin**

[Ilalagay Ng County Ang Angkop Na Impormasyon.]

**Paunawa Ng Pagsasagawa ng Pribasiya**

[Ilalagay Ng County Ang Angkop Na Impormasyon.]

# MGA SERBISYO

**Ano Ang Mga Serbisyo Ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System Ng County?**

Ang mga serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county services ay ang mga serbisyo ng pangangalaga ng kalusugan para sa mga taong may kondisyon sa paggamit ng substance o ibang mga kaso, ay nasa panganib ng pagkakaroon ng kondisyon ng paggamit ng substance na malamang hindi magamot ng pediatrician o ng general practicioner. Maaari mong konsultahin ang “Screening, Brief Intervention, Referral to Treatment and Early Intervention Services” (Pagsusuri, Maikling Interbensyon Sa Paggamot At Maagang Mga Serbisyo Ng Interbensyon) na seksyon nitong paunawa para sa iba pang mga impormasyon.

Kasama sa mga serbisyo Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county ang mga:

* Serbisyo ng Paggamot na Outpatient
* Intensibong Serbisyo ng Paggamot na Outpatient
* Mga Bahaging Serbisyo na Pagkaka-ospital
* Sebisyo ng Paggamot na Pang Residensiya/Inpatient
* Mga Serbisyo ng Pamamahala ng Withdrawal
* Serbisyo ng Programa ng Paggamot na Narotiko
* Mga Gamot Para Sa Paggamot Ng Adiksyon (MAT)
* Serbisyo ng Pagpapagaling
* Serbisyo ng Suporta ng Peer/Kasamahan
* Serbisyo ng Koordinasyon ng Pangangalaga
* Pansamantalang Pamamahala
* Krisis na Mobile

Mga serbisyo na inaalok ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county ay makukuha sa pagtawag o telehealth, maliban sa mga medikal na pagususri para sa mga Serbisyo ng Paggamot sa Narkotiko at Pamamahala ng Withdrawal. Kung nais mo pang malaman ang tungkol sa serbisyo Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county na maaari mong makuha, tignan ang mga pagsasalarawan sa ibaba:

**Serbisyo ng Paggamot na Outpatient**

* Sebisyo ng pagpapayo na binibigay sa mga benepisiyaryo hanggang sa siyam na oras sa isang linggo para sa mga adulto at kulangkulang sa anim na oras bawat linggo para sa mga benepisiyaryo na mas bata sa edad na 21 kapag ito’y isang medikal na pangangailangan. Mga Serbisyo ay maaaring lumagpas sa maksimum base sa pangangailangang medikal ng isang indibidual.
* Mga serbisyo ay maaaring ibigay ng isang lisensyadong propesyonal o isang sertipikadong counselor sa anumang angkop na lugar sa komunidad na harapan o sa telepono o sa telehealth.
* Kasama sa mga Serbisyong Pang Outpatient ay ang mga, koordinasyon ng pangangalaga, terapiyang pang pamilya, serbisyo ng pagbigay ng gamot, Gamot para sa Paggamot ng Adiksyon sa opioid, Gamot Para sa Paggamot sa Adiksyon ng alkohohol at iba pang mga hindi opioid na maling paggamit, edukasyon ng pasyente, serbisyo sa pagpapagaling, at serbisyo ng interbensyon mula sa paggamit ng substance.
* [County] (Ilagay ang anumang karagdagang impormasyon tungkol sa halaga, tagal, at sakop ng mga benepisiyo sa ilalim ng Kasunduan sa isang sapat na detalye para matiyak nang maintindihan ng benepisiyaryo ang karapatdapat nilang matanggap na mga benepisyo)

**Intensibong Serbisyo na Outpatient**

* Ibinibigay ang Intensibong Serbisyo na Outpaitent sa mga benepisiyaryo na may minimum na siyam na oras na may maksimum na 19 na oras sa isang linggo apra sa mga benepisiyaryo na mas bata sa edad na 21 kapag natukoy na ito ay isang pangangailangang medikal. Kasama sa mga serbisyo ang pagpapayo at edukasyon tungkol sa nga kaugnay na problema ng adiksyon. Mga Serbisyo ay maaaring maibigay ng isang lisensyadong propesyonal o sertipikadong counselor sa isang kapaligirang may estruktura. Maaaring ibigay ang Intensibong Serbisyo ng Paggamot na Outpatient sa personal, telehealth o telepono.
* Intensibong Serbisyo na Outpatient ay mayroong parehong nilalaman gaya ng Serbisyo na Outpatient.
* [County] (Ilagay ang anumang karagdagang impormasyon tungkol sa halaga, tagal, at sakop ng mga benepisiyo sa ilalim ng Kasunduan sa isang sapat na detalye para matiyak nang maintindihan ng benepisiyaryo ang karapatdapat nilang matanggap na mga benepisyo)

**Bahaging Pagkaka-ospital** (ibaiba sa bawat county)

* Mga benepisiyaryo na mas bata sa edad na 21 ay maaaring maging karapatdapat sa serbiyso sa ilalim ng o Maaga at Paminsanminsan, Diagnostiko, at Paggamot hindi alintana kung taga-saang county.
* Ang serbisyo ng Bahaging Pagkaka-ospital ay ang 20 na oras o mahigit na intensibong programa bawat linggo, kung it ay isang medikal na pangangailangan. Kadalasan ang programa ng bahaging pagkaka-ospital ay may direktang pag-acccess sa mga serbisyo na psychiatric, medikal at pang laboratory at nakamit ang mga natukoy na mga pangangailangan na kinakailangan ng pang-arawaraw na pagmonitor o pamamahala ngunit hindi angkop na matutugunan sa isang pang kilinikang intensibong kapaligiran na outpatient. Mga serbisyo ay maaaring maibigay ng sa personal, sa telehealth, o telepono.
* Mga serbisyo ng bahaging pagkaka-ospital ay katulad ng Intensibong Serbisyo na Outpatient, ang mga pinakgaiba ay may dagdag na oras at karagdagang pag-access sa mga serbisyong medikal.
* [County] (Ilagay ang anumang karagdagang impormasyon tungkol sa halaga, tagal, at sakop ng mga benepisiyo sa ilalim ng Kasunduan sa isang sapat na detalye para matiyak nang maintindihan ng benepisiyaryo ang karapatdapat nilang matanggap na mga benepisyo)
* [County] (isama kung ang serbisyo ay maaaring makuha sa iyong county)

**Paggamot sa Residensya Residential Treatment** (mapapasalilaim ng awtorisasyon ng county) (ibaiba sa bawat county)

* Ang Paggamot na Pang Residensya ay isang hindi pang institusyon, 24 oras na hindi pang medikal, panandaliang programa na pang residensiya na nagbibigay ng rehabilitasyon ng mga serbisyo sa mga benepisiyaryo na may diagnosis ng sakit sa paggamit ng substance kapag natukoy na isang medikal na pangangailangan. Titira ang benepisiyaryo sa loob ng lugar at susuportahan sa kanilang pagsisikap na maibalik, panatiliin, isagawa ang mga kaalaman sa pakikitungko at sa pagiging independyente, at pag-access sa mga sistema ng suporta ng komunidad. Karamihan ng mga serbisyo ay binibigay ng sa personal, subalit maaari din gamitin ang telepono o telehealth para mabigay ang mga serbisyo habang na sa isang lugar ng paggamot na pang residensya. Mga providers at mga residente ay magkasamang nagtratrabaho para mabuo ang mga limitasyon, priyoridad, mga layunin, at lutasin ang mga problema ng sakit sa paggamit ng substance. Kasama sa mga layunin ang abstinensya sa substance, paghanda sa pagbalik sa paggamit, pagpapahusay ng personal na kalusugan at pakikitungko sa tao, at ang pakikilahok sa patuloy na pangangalaga.
* Mga serbisyong pang residensya ay kinakailangang nga pangunahing awtorisason ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county.
* Kasama sa mga Serbisyong Pang Residensya ay ang mga pagtanggap at pagsusuri, koordinasyon ng pangangalaga, indibidwal na pagpapayo, grupong pagpapayo, terapiyang pang pamilya, mga serbisyo ng gamot, nga gamot para sa paggamot ng sakit sa paggamit ng opioid, gamot para sa paggamot ng sakit ng adiksyon sa alkohol at iba pang mga hindi opiod na sakit ng paggamit ng substance, edukasyon ng pasyente, serbisyo ng pagpapagaling, at mga serbisyo ng interbensyon sa krisis ng sakit ng paggamit ng substance.
* Mga providers ng mga serbisyong pang residensya ay kinakailangan na magalok ng mga gamot para sa paggamot ng adiksyon sa sityo mismo o magsagawa ng pag-access sa mga gamot para sa paggamot ng adiksyon sa labas ng sityo habang na sa pagamutan na pang residensya. Mga providers ng serbisyo na pang residensya na hindi makamit ang tagubilin na ito sa pagbigay ng impormasyon ng pagkontak ay kinakailangan na mag-alok at magreseta ng gamot sa mga benepisiyaryo na sakop sa ilalim ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System.
* [County] (Ilagay ang anumang karagdagang impormasyon tungkol sa halaga, tagal, at sakop ng mga benepisiyo sa ilalim ng Kasunduan sa isang sapat na detalye para matiyak nang maintindihan ng benepisiyaryo ang karapatdapat nilang matanggap na mga benepisyo)

**Serbisyo na Paggamot na Inpatient** (mapapasalilaim ng awtorisasyon ng county) (ibaiba sa bawat county)

* Mga benepisiyaryo na mas bata sa edad na 21 ay maaaring maging karapatdapat para sa serbisyo ng Maaga at Paminsanminsan, Diagnostiko, at Paggamot hindi lantana sa county ng residensya.
* Ibinibigay ang serbisyo na inpatient sa isang kapaligiran na 24 oras na bukas na nagsasagawa ng propesyal na pagsusuri, obserbasyon pagmonitor, at paggamot ng adiksyon sa isang kapaligiran na inpatient. Karamihan ng mga serbisyo na ibibinibgay ng sa personal, subalit ang telehealth at sa telepono ay maaaring gamitin sa pagkuha ng serbisyo habang ang tao ay na sa paggamot na inpatient.
* Mga serbisyong in patient ay mayroong estruktura at ang doktor ay malamang na sa sityo ng 24 otas araw araw, kasama ang mga Registered Nurse, addiction counselors, at iba pang mga tauhan ng klinika. Kasama sa mga Serbisyong Pang Residensya ay ang mga pagtanggap at pagsusuri, koordinasyon ng pangangalaga, indibidwal na pagpapayo, grupong pagpapayo, terapiyang pang pamilya, mga serbisyo ng gamot, nga gamot para sa paggamot ng sakit sa paggamit ng opioid, gamot para sa paggamot ng sakit ng adiksyon sa alkohol at iba pang mga hindi opiod na sakit ng paggamit ng substance, edukasyon ng pasyente, serbisyo ng pagpapagaling, at mga serbisyo ng interbensyon sa krisis ng sakit ng paggamit ng substance.
* [County] (isama kung ang serbisyo ay mayroon sa iyong county)

**Programa sa Paggamot Ng Narkotiko**

* Programa ng Paggamot Ng Narkotiko ay mga programa na outpatient na nagbibigay ng mga aprubadong gamot ng FDA para gamutin ang mga sakit ng paggamit ng substance kapag inutos ng doktorf bilang medikal na pangangailangan. Ang mga Programa ng Paggamot Na Pang Narkotiko ay kailangan mag-alok at magreseta ng mga gamot sa mga benepisiyaryo na sakop sa ilalim ng pormularyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System gaya ng methadone, buprenorphine, naloxone, at disulfiram.
* Dapat alukin ang benepisiyaryo, sa minimum, na 50 na minute ng sesyon ng pagpapayo bawat buwan. Itong mga serbisyo ng pagpayo ay maaring gawin sa personal, telehealth, o telepono. Ang mga Serbisyo ng Paggamot ng Narkotiko ay isinasama ang pagususri, koordinasyon ng pangangalagak pagpapayo, terapiyang pang pamilya, medical psychotherapy, serbisyo ng mga gamot para sa paggamot ng sakit ng adiksyon sa alkohol at iba pang mga hindi opiod na sakit ng paggamit ng substance, edukasyon ng pasyente, serbisyo ng pagpapagaling, at mga serbisyo ng interbensyon sa krisis ng sakit ng paggamit ng substance.
* [County] (Ilagay ang anumang karagdagang impormasyon tungkol sa halaga, tagal, at sakop ng mga benepisiyo sa ilalim ng Kasunduan sa isang sapat na detalye para matiyak nang maintindihan ng benepisiyaryo ang karapatdapat nilang matanggap na mga benepisyo)

**Pamamahala ng Withdrawal**

* Mga serbisyo ng pamamahala ng withdrawal ay emerhensiya at panandalian. Maaaring ibigay ang mga serbisyo ng Pamamahala ng Withdrawal bago matapos ang kumpletong pagsusuri at maaaring makamit bilang outpatient, pang residensya o inpatient.
* Hindi alintana sa kung anong tipo ng kapaligiran, ang benepisiyaryo ay imomonitor habang na sa proseso ng pamamahala ng withdrawal. Mga benepisiyaryo na tumatanggap ng pamamahala ng withdrawal sa isang residensyal o inpatient na lugar ay dapat nakatira sa pasilidad. Mga serbisyong na mga medikal na pangangailangan na pagpagaling at pang rehabilitasyon ay iniutos ng isang lisensyadong manggamot o tagabigay ng reseta.
* Kasama sa mga serbisyo ng Pamamahala ng Withdrawal ay ang mga koordinasyon ng pangangalaga, serbisyo ng mga gamot, Mga Gamot Para sa Paggamot ng Adiksyon para sa mga may sakit sa paggamit ng opioid, sakit sa paggamit ng opioid, obserbasyon at serbisyo ng pagpagaling.
* County] (Ilagay ang anumang karagdagang impormasyon tungkol sa halaga, tagal, at sakop ng mga benepisiyo sa ilalim ng Kasunduan sa isang sapat na detalye para matiyak nang maintindihan ng benepisiyaryo ang karapatdapat nilang matanggap na mga benepisyo)

**Mga Gamot Sa Paggamot sa Addiksyon**

* Mga Serbiyso ng mga Gamot para sa Paggamot ng Adiksyon ay nasa mga lugar na pang klinika at hindi pang klinika. Mga Gamot Para sa Paggamot ng Adiksyon ay ang lahat ng aprubadong gamot ng FDA ang mga produktong biolohiko na ginagamit sa paggamot na sakit ng paggamit ng alkohol, opioid, at anumang mga substance. Mga benepisiyaryo ay may karapatan na magalok ng Gamot para sa Paggamot ng Adiksyon sa sityo o sa pamamagitan ng panlabas na reperal na pasilidad. Narito ang mga listahan ng gamot na inaprubahan:
  + Acamprosate Calcium
  + Buprenorphine Hydrochloride
  + Buprenorphine Extended-Release Injectable (Sublocade)
  + Buprenorphine/Naloxone Hydrochloride
  + Naloxone Hydrochloride
  + Naltrexone (oral)
  + Naltrexone Microsphere Injectable Suspension (Vivitrol)
  + Lofexidine Hydrochloride (Lucemyra)
  + Disulfiram (Antabuse)
  + Methadone (delivered by Narcotic Treatment Programs)
* Mga Gamot para sa Paggamot ng Adiksyon ay maaring ibigay kasama ang mga sumusunod na serbisyo; pagususri, koordinasyon ng pangangalaga pagpapayo, terapiyang pang pamilya, medical psychotherapy, serbisyo ng mga gamot para sa paggamot ng sakit ng adiksyon sa alkohol at iba pang mga hindi opiod na sakit ng paggamit ng substance, edukasyon ng pasyente, serbisyo ng pagpapagaling, at mga serbisyo ng interbensyon sa krisis ng sakit ng paggamit ng substance.
* Maaaring ma-access ng mga benepisiyaryo ang Gamot para sa Paggamot sa Adiksyon sa labas ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county. Halimbawa mga gamot para sa adiksyon tulad ng buprenorphine, ay maaaring ireseta ng mga tagareseta sa mga lugar ng pangunahing pangagalaga na kasosyo ng iyong Pinamamahalaan Na Plano Ng Pangangalaga ng Medi-Cal (ang regular na program ana Medi-Cal “Bayad para sa Serbisyo” program) at maaaring pangasiwaan sa isang botika.
* [County] (Ilagay ang anumang karagdagang impormasyon tungkol sa halaga, tagal, at sakop ng mga benepisiyo sa ilalim ng Kasunduan sa isang sapat na detalye para matiyak nang maintindihan ng benepisiyaryo ang karapatdapat nilang matanggap na mga benepisyo)

**Peer Support Service** (ibaiba bawat county)

* Mga benepisiyaryo na mas bata sa 21 na taon ay maaaring maging karapatdapat para sa serbisyo ng Maaga at Paminsanminsan, Diagnostiko, at Paggamot hindi alintana sa county kung saan sila nakatira.
* Pagbigay ng mga Peer Support Services ay isang opsyonal na pagsali ng mga counti [Dapat klaruhin ng county kung ang county ay hindi sinasakaop ang Peer Support Services para sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System.]
* Ang Serbisyo ng Peers Support ay mga maaalam sa kultura na indibidwal at mga serbisyo na pang grupo na nagtataguyod ng pagpapagaling, katatagan, pakikilahok, pakikitungo, sariling sikap, sariling pagtataguyod, pagpaunlad ng mga natural na suporta, pagkilala ng mga kalakasan sa pamamagitan ng mga de estruktura na mga aktibidad. Itong mga serbisyo ay maaaring ibigay sa iyo ng inatasan na tao o mga tao at maaaring makatanggap ng ibang mga serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Ang Peer Specialist sa Serbisyo ng Peer Support ay isang indibidwal na dumanas ng isang kondisyong ng kalusugan ng kaisipan at substance at na sa proseso ng pagpapagaling na naka kompleto ng mga tagubilin ng inaprubahang programa ng sertipikasyon ng Estado, na biningyan ng sertipikasyon ng mga county, at nagbibigay ng mga serbisyo sa ilalim ng isang Propeysonal ng Behavioural Health na may lisensya, na-waive, o rehistrado sa Estado.
* Kasama sa Serbisyo ng Peer Support ang indibidwal at pang grupo na pagcocoaching, magbuo ng mga kaalaman, paghanap ng mga pagkukunan, serbisyo ng pakikilahok nang mahikayat ka na makisali sa mga paggamot ng kalusugan ng pag-uugali, at mga aktibidad na terapyutiko tulad ng pagtaguyod ng pansariling adbokasiya.
* [County] (Ilagay ang anumang karagdagang impormasyon tungkol sa halaga, tagal, at sakop ng mga benepisiyo sa ilalim ng Kasunduan sa isang sapat na detalye para matiyak nang maintindihan ng benepisiyaryo ang karapatdapat nilang matanggap na mga benepisyo)
* [County] (isama kung ang serbisyo ay mayroon sa iyong county)

**Mga Serbisyo ng Pagapagaling**

* Serbisyo ng Pagpapagaling ay maaaring mahalaga para sa iyong pagpapagaling at kagalingan. Mga serbisyo ng pagpapagaling ay makakatulong sa pagkonekta sa mga komunidad ng paggamot para pamahalaan ang iyong kalusugan at pangangalaga. Samakatwid, itong serbisyo ay idinidiin ang iyong papel sa pamamahala ng iyong kalusugan, gamit ang mabisang mga estratehiya sa pagsuporta ng sariling pamamahala, at ang pag-organisa ng internal at mga pangkomunidad ng mga pagkukunan para makapagbigay ng patuloy na suporta sa sariling pamamahala.
* Maaari kang makatanggap ng mga Serbisyo ng Pagpapagaling base sa iyong sariling pagsusuri o nang provider sa iyong panganib sa muling pagbalik sa paggamit. Mga serbisyo ay maaring ibigay ng sa personal, telehealth o telepono.
* Kasama sa mga Serbisyo ng Pagpapagaling ay ang pagsusuri, koordinasyon ng pangangalaga, indibidwal na pagapapayo, pang grupo na pagpapayo, terapiya ng pamilya, pagmonitor ng pagpapagaling, at prebensyon ng muling paggamit.
* [County] (Ilagay ang anumang karagdagang impormasyon tungkol sa halaga, tagal, at sakop ng mga benepisiyo sa ilalim ng Kasunduan sa isang sapat na detalye para matiyak nang maintindihan ng benepisiyaryo ang karapatdapat nilang matanggap na mga benepisyo)

**Koordinasyong ng Pangangalaga**

* Mga Serbisyo ng Koordinasyon ng Pangangalaga ay nagsasama ng mga aktibidad para makapagbigay ng koordinayson ng pangangalaga ng sakit sa paggamit ng substance, pangangalaga ng kalusugan ng kaisipan, at pangangalagang medikal, at makapagbigay ng mga koneksyon sa mga serbisyo at suporta para sa iyong kalusugan. Ang Koordinasyon ng Pangangalaga ay binibigay kasama ang lahat ng serbisyo at ginaganap sa mga klinika o hindi man pang klinikang lugar, kasama ang iyong komunidad.
* Kasama sa mga Serbisyo ng Koordinasyong ng Pangangalaga ang pakikipag-ugnayan ng mga provider na medikal at pang kalusugan ng kaisipan para mamonitor ang at supotahan ang mga kondisyon ng kalusugan, pagplano ng pag-uwi, at koordinasyon sa mga kalakip na mga serbisyo kasama ang pagkonekta sa iyo sa mga serbisyo na base sa komunidad tulad ng pag-alaga ng bata, sasakyan, at pabahay.
* [County] (Ilagay ang anumang karagdagang impormasyon tungkol sa halaga, tagal, at sakop ng mga benepisiyo sa ilalim ng Kasunduan sa isang sapat na detalye para matiyak nang maintindihan ng benepisiyaryo ang karapatdapat nilang matanggap na mga benepisyo)

**Serbisyo ng Contingency Management** (ibaiba bawat county)

* Mga benepisiyaryo na mas bata sa edad na 21 ay maaring maging karapatdapat sa Maaga at Paminsanminsan, Diagnostiko, at Paggamot hindi alintana kung saang county nakatira.
* Pagbigay ng mga Serbisyo ng Contingency Management ay opsyonal para sa kalahok na mga county [Dapat klaruhin ng county kung hindi sinasakop ng county ang Serbisyo ng Contingency Management]
* Ang Serbisyo ng Contingency Management ay isang paggamot na base sa ebidensya para sa sakit ng paggamit ng stimulant kung saan ang mga karapatdapat na benepisiyaryo ay sasali sa isang Serbisyo ng Contingency Management na pang 24 na linggo na outpatient, na susundan ng anim na buwan o mahigit pa na karagdagang paggamot at serbisyo ng suporta ng pagpapagaling na walng mga insentibo.
* Ang pangunahing 12 na linggo ng Serbisyo ng Contingency Management ay nagsasama ng serye ng mga insentibo para makamit ang mga layunin ng paggamot, sa partikolar ang hindi paggamit ng stimulant (tulad ng cocaine, amphetamine, at methamphetamine) na mapapatunayan sa pagsagawa ng drug test ng ihi. Ang insentibo ay pera na katumbas (tulad ng gift cards)
* Serbisyo ng Contingency Management ay para lamang sa mga benepisiyaryo na tumatanggap ng mga serbisyo sa isang hindi residensyal na lugar na pinatatakbo ng isang kalahok na provider at kasali at kalahok sa isang komprehensibo, pang indibidwal na kurso ng pagpapagamot.
* [County] (Ilagay ang anumang karagdagang impormasyon tungkol sa halaga, tagal, at sakop ng mga benepisiyo sa ilalim ng Kasunduan sa isang sapat na detalye para matiyak nang maintindihan ng benepisiyaryo ang karapatdapat nilang matanggap na mga benepisyo)
* [County] (isama kung ang serbisyo ay mayroon sa iyong county)

**Serbisyo ng Mobile Crisis**  (ibaiba bawat county)

* Mga benepisiyaryo na mas bata sa edad na 21 ay maaaring karapat dapat para sa Maaga at Paminsanminsan, Diagnostiko, at Paggamot hindi alintana kung saang county nakatira.
* Mayroong Serbisyo ng Mobile Crisis kung ikaw ay dumaranas ng krisis ng kalusugan ng kaisipan o ng paggamit ng substance (“krisis ng kalusugan ng pag-uugali”).
* Mga Serbisyo ng Mobile Crisis ay mga serbisyo galing sa mga propesyonal ng kalusugan sa lokasyon kung saak ka dumaranas ng krisis, kasama ang iyong bahay, trabaho, paaralan, o sa ibap pang mga lokasyon, kasama ang ospital o iba pang pasilidad. Mayroong serbisyo ng Mobile Crisis sa loob ng 24 oras, 7 na araw sa isang linggo, 365 na araw sa buong taon.
* Kasama sa mga Serbisyo ng Mobile Crisis ay ang mabilis na pagtugon, pagsusuring indibidwal at mga pagtatatag na base sa komunidad. Kung kailangan pa ng iba pang pangangalaga, ang mga mobile providers ay maaaring kayong ilipat sa iba pang mga serbisyo.
* [County] (Ilagay ang anumang karagdagang impormasyon tungkol sa halaga, tagal, at sakop ng mga benepisiyo sa ilalim ng Kasunduan sa isang sapat na detalye para matiyak nang maintindihan ng benepisiyaryo ang karapatdapat nilang matanggap na mga benepisyo)
* [County] (isama kung ang serbisyo ay mayroon sa iyong county)

**Pag-screening, Pagsusuri, Maikling Interbensyon at Reperal sa Paggamot**

Ang Screening para sa Droga, Pagsusuri, Maikling interbensyon at Reperal sa Paggamot ay hindi isang benepisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System benefit. Ito ya isang benepisyo ng Medi-Cal Fee-for-Service at at pinamamahalaan na plano ng pangangalaga ng Medi-Cal para sa mga benepisiyaryo na may edad 11 na taon o mas matanda. Ang mga pinamamahalaang pangangalaga ay dapat sakupin ang serbisyo para sa sakit ng paggamit ng substance, kasama ang alkohol at pagscreen ng paggamit ng droga, pagsusuri, maikling interbensyon, at reperal sa paggamot (SABIRT) para sa mga benepisiyaryo na may edad 11 na taon at mas matanda.

Medi-Cal managed care delivery system for beneficiaries that are aged 11 years and older. Managed care plans must provide covered substance use disorder services, including alcohol and drug use screening, assessment, brief interventions, and referral to treatment (SABIRT) for beneficiaries ages 11 years and older.

**Mga Serbisyo ng Maagang Interbensyon**

Ang maagang interbensyon ay serbisyo na sinasakop ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System para sa mga benepisiyaryo na mas bata sa 21. Sinumang benepisiyaryo na mas bata sa 21 na na-iscreen at natukoy na nasa panganib ng pagkakaroon ng sakit sa paggamit ng substance ay maaaring makatanggap ng serbisyo na sakop sa ilalim ng outpatient na antas ng serbisyo bilang serbisyo ng maagang interbensyon. Ang sakit ng paggamit ng substance ay isang nasuring sakit na hindi kinakailangan para sa maagang serbisyo ng interbensyon para sa mga benepisiyaryo na mas bata sa edad na 21. Ang maagang interbensyon na serbisyo ays sakop ng

Drug Medi-Cal Organized Delivery System.

**Early Periodic Screening, Diagnosis, and Treatment (Maaga at Paminsanminsan, Diagnostiko, at Paggamot)**

Mga benepisiyaryo na mas bata sa edad na 21 ay karapatdapat na makakuha ng serbisyo gaya ng tinukoy sa handbook na ito pati na rin ang karagdagang mga serbisyo mula sa Medi-Cal sa pamamagitan ng benpisyo na tinatawag na Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment (Maaga at Paminsanminsan, Diagnostiko, at Paggamot)

Para maging karapatdapat para sa serbisyo ng for Maaga at Paminsanminsan, Diagnostiko, at Paggamot, ang benepisiyaryo ay dapat na sa edad na mas bata sa 21 na taon at may buong sakop ng Medi-Cal. Ang serbisyo ng Maaga at Paminsanminsan, Diagnostiko, at Paggamot ay sinasakop ang mga serbisyo na nga pangangailangang medikal para itama o matulungan ang mga kondisyon kalusugan ng pag-uugali, pisikal at mga kamalian. Mga serbisyo na napapanatili, sinusuportahan, pinapahusay, o pinapaginhawa ang mga kondisyon ay tinuturing na makakatulong sa kondisyon at sakop ng serbisyo Maaga at Paminsanminsan, Diagnostiko, at Paggamot. Ang batayan ng pag-access para sa mga adulto na kumukuha ng serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System, para makamit ang mandato ng Maaga at Paminsanminsan, Diagnostiko, at Paggamot ang intensyon para sa prebensyon at maagaing interbensyon ng mga kondisyon ng sakit ng paggamit ng substance.

Kung may mga katanungan tungkol sa serbisyo ng Maaga at Paminsanminsan, Diagnostiko, at Paggamot, tumawag sa [Ilalagay ng county ang mahalagang impormasyon dito o bumisita sa [DHCS Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment webpage](https://www.dhcs.ca.gov/services/Pages/EPSDT.aspx).]

**Mga Serbisyo Ng Sakit Sa Paggamit Ng Substance Na Mayroon Mula Sa Pinamamahalaan Na Plano Ng Pangangalaga O “Regular” Medi-Cal “Bayad Sa Serbisyo” Na Programa**

Ang pinamamahalaan na plano ng pangangalaga ay dapat sakupin ang mga serbisyo sa sakit ng paggamit ng substance, kasama ang screening ng alkohol, droga, pagsusuri, maikling interbensyon at reperal sa paggamot (SABIRT) para sa mga benepisiyaryo na may edad 11 na taon at mas matanda, kasama ang miyembrong buntis, sa isang lugar ng pangunahing pangangalaga, tabako, alkohol, at mga pagsusuri sa droga. Ang pinamamahalaan na plano ng pangangalaga ay dapat din magbigay o magayos para sa probisyon ng mga Gamot Para Sa Paggamot ng Adiksyon (kilala rin bilang Paggamot Na May Tulong Sa Gamot o Medication-Assisted Treatment) na binibigay sa mga lugar ng pangunahing pangangalaga, ospital na inpatient, departamento ng emerhensiya at iba pang mga kinontratang kapaligiran na pang medikal. Ang mga pinamamahalaan na plano ng pangangalaga ay dapat makapagbigay ng mga serbisyo ng emerhensiya na kinakailangan para mapatatag ang benepisiyaryo, kasama ang bukal na pagpasok sa ospital para sa detoxification.

**Karagdagang Partikolar na Impormasyon Ng County**

Ilagay ang mga partikolar na impormasyon ng county [kung mayroon].

# PAANO MAKAKAKUHA NG MGA SERBISYO NG DRUG MEDI-CAL ORGANIZED DELIVERY SYSTEM

**Paano Makakakuha Ng Mga Serbisyo Ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System?**

Kung sa tingin mo ay kailangan mo ng serbisyo ng paggamot sa paggamit ng substance, maaari kang makakuha ng serbisyo sa paghiling sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county. Maaari kang tumawag sa toll-free na numero na nakalista sa harap nitong hanbook. Maaari ka rin na ma-ireper sa iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county para sa serbisyo ng paggamot sa paggamit substance sa iba pang mga paraan.

Ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county county ay kinakailangan na taggapin ang mga reperal para sa mga serbisyo ng paggamot sa sakit ng paggamit ng substance mula sa mga doktor, mga propesyonal ng kalusugan ng pag-uugali, at iba pang mga pangunahing mga provider na nanininiwala na marahil kailangan mo nitong mga serbisyo mula sa iyong plano ng kalusugan ng kaisipan ng Medi-Cal kung ikaw ay isang benepisiyaryo. Kadalasan, ang iyong general practicioner o ang pinamamahalaan na plano ng pangangalaga ng kalusugan ng Medi-Cal ay mangangailangan ng iyong pahintulot o ang pahintulot ng magulang o tagapag-alaga ng anak na gumawa ng reperal, maliban na lamang kung emerhensiya. Ang ibang mga tao at mga organisasyon ay maaari din gumawa ng mga reperal sa county, kasama ang mga paaralan, county welfare o mga department ng mga serbisyong pang tao; mga conservators, tagapag-alaga o mga miyembro ng pamilya; at mga agensya ng alagad ng batas.

Ang mga serbisyong sinasakop ay maaaring makuha sa pamamagitan ng [Ilagay ang pangalan ng county] network ng provider. Kung sino man na kinontratang provider para isagawa o kung hindi man suportahan ang alin mang sinasakop na serbisyo, [Ilagay ang pangalan ng county] ay makikiapag-ayos sa isang provider para magampanan ang serbisyo. Ang iyong county maaaring tanggihan ang hiling na gumawa ng pangunahing pagsusuri para matukoy kung nakamit mo ang pamantayan para makakuha ng serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county.

[Dapat isama ng county ang isang deskripsyon para masalamin ang paglipat ng mga patakaran ng pangangalaga para sa nga enrollees o mga posibleng enrollees.]

**Saan Ako Makakakuha ng Serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System?**

[Ilagay ang pangalan ng county] ay kasali sa programa ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System program. Dahil ikaw ay ang residente ng [Ilagay ang pangalan ng county], maaari kang makakuha ng serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System sa county kung saan ka nakatira sa pamamagitan ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Para sa mga serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System na hindi naibibigay sa iyong county, ang iyong county ay aaregluhin para ikaw ay makatanggap ng mga serbisyong sa labas ng county kung kinakailangan at angkop. Ang iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county ay mga provider ng paggamot ng sakit sa paggamit ng substance para gamuting ang mga kondisyon sa sakop ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county. Ang ibang mga county na hindi kalahok sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System ay maaaring makapagbigay ng mga sumusunod na serbisyo ng Drug Medi-Cal:

* Intensibong Paggamot na Outpatient
* Paggamot ng Narkotiko
* Paggamot na Outpatient
* Serbisyo ng Perinatal na Abuso ng Substance na pang Residensya (hindi kasale ang kwarto at pagkain)

Kung ikaw ay mas bata sa edad n 21, karapatdapat ka din para sa Maaga at Paminsanminsan, Diagnostiko, at Paggamot na mga serbisyo sa ibang county sa buong estado.

**Lagpas Oras na Pangangalaga**

[Dapat isama ng county ang isang pagsasalarawan ng ibig sabihin ng pag-access sa pangangalaga na lagpas sa oras]

**Paano Ko Malalaman Kung Kailangan Ng Tulong?**

Maraming mga tao na dumaranas ng kahirapan sa buhay at maaaring dumaranas ng problema ng paggamit ng substance. Ang pinakamahalaga na dapat tandaan ay mayroong maaaring makuhang tulong. Kung karapatdapat para sa Medi-Cal, at sa tingin o ay maaari kang mangailangan ng tulong na propesyonal, dapat kang humiling ng pagsusuri mula sa iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county para tiyak na malaman dahila kasalukuyan kang nakatira sa kalahok na Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county.

**Paano Ko Malalaman Kung Ang Isang Bata O Teenager Ay Kailangan Ng Tulong?**

Maaari mong kontakin ang kalahok na Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county para sa isang pagsusuri sa iyong anak o teenager kung sa tingin mo na sila ay nagpapakita ng mga senyales ng paggamit ng substance. Kung ang iyong anak o teenager ay kwalipikado para sa Medi-Cal at ang pagsusuri ng county ay nagtutukoy na ang serbisyo ng paggamot para sa droga at alkohol ng kalahok na county ay kailangan, aasikasuhin ng county na ang iyong anak o teenager ay makatanggap ng mga serbisyo.

**Kailan Ako Makakuha ng Serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System County?**

Ang iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county ay dapat makamit ang mga batayan ng oras ng appointment kapag nagpa-iskedyul ng appoint para makatanggap ng mga serbisyo mula sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county. Ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county ay dapat mag-alok ng appointment na nakakamit ang mga batayan ng oras ng appointment:

* Sa loob ng 10 araw ng hindi urgent na hiling para simulan ang serbisyo na may provider para sakit ng paggamit ng substance para sa outpatient at intensibong out patient na serbisyo.
* Sa loob ng 3 araw mula sa hiling para sa serbisyo ng Programa ng Paggamot Sa Narkotiko.
* Isang follow-up na hindi urgent na appointment sa loob ng 10 araws kung dumamadaan sa isang kurso ng paggamot para sa patuloy na sakit sa paggamit ng substance, maliban sa mga ilang kaso na tinukoy ng provider.

Subalit, itong mga panahon ay maaaring mas matagal kung natukoy ng provider na ang mas matagal na panahon ng paghintyay ay angkop at hindi nakasasama sa kalusugan. Kung ikaw ay nasabihan na nailagay ka sa waitlist, at sa tingin mo na ang haba ng panahon ay makasasama sa iyong kalusugan, kontakin ang plano sa [1-XXX-XXX-XXX]. Mayroon kang karapatan na magsampa ng hinaing kung hindi nakatanggap ng napapanahon na pangangalaga. Para sa marami pang impormasyon sa pagsampa ng hinaing, tignan an bahaig ng handbook na “Ang Proseso ng Pag-Hinaing.”

**Sino Ang Nagpapasya Kung Aling Serbisyo Ang Aking Makukuha?**

Ikaw, ang iyong provieder, ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county ay kasali sa pagpasya kung aling serbisyo ang iyong kailangang matanggap mula sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county. Isang provider ng serbisyo para sa sakit paggamit ng substance ang kakausap sa iyo, at sa pagsusuri, tutulong sila na magrekomenda kung aling serbisyo ang angkop base sa iyong mga kailangan. Makaktanggap ka ng mga serbisyo habang isinasagawa ng provider ang pagsusuri.

Kung mas bata sa edad na 21, Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county ay dapat magbigay ng mga serbisyong medikal na kinakailangan na makakatulong na ma-itama, o pahusayin ang iyong kondisyon ng kalusugan ng kaisipan. Mga serbsiyo na nagpapanatili, sinusuportahan, pinapahusay, o pinapaginhawa ang mga kondisyon kalusugan ng pag-uugali ay tinuturing na medikal na pangangailangan.

**Karagdagang Partikolar na Impormasyon ng County**

Ilagay ang partikolar na impormasyon ng county dito [kung mayroon].

# PAANO MAKAKUHA NG NG SERBISYO NG KALUSUGAN NG KAISIPAN

**Saan Ako Makakuha Ng Espesyal Na Serbisyo Ng KALUSUGAN NG KAISIPAN**

Maaari kang makakuha ng espesyal na serbisyo ng kalusugan ng kaisipan mula sa iyong county, at sa labas kung kinakailangan. [Ilagay ng county ang impormasyon tungkol sa lugar ng serbisyo na sakop ng plano ng kalusugan ng kaisipan]. Bawat county ay ma espesyal na serbisyo ng kalusugan ng kaisipan para sa mga bata, kabataan, adulto, at nakatatandang mga adulto. Kung ikaw ay mas bata sa edad na 21 na taon, ikaw ay karapatdapat sa karagdagang pagsakop at mga benepisyo sa ilalim ng Maaga at Paminsanminsan, Diagnostiko, at Paggamot.

Aalamin ng iyong plano ng kalusugan ng kaisipan kung iyong nakamit ang batayan ng pag-access para sa espesyal na serbisyo ng kalusugan ng kaisipan. Kung nakamit mo, ang plano ng kalusugan ng kaisipan ay irereper ka sa isang provider ng espesyal na serbisyo ng kalusugan ng kaisipan na susuriin ang iyong mga pangangailangan para malaman ang kung aling serbisyo ang irerekomenda sa iyo ng makamit ang iyong mga kailangan. Maaari ka din na humiling ng isang pagsusuri mula sa iyong pinamamahalaan na plano ng pangangalaga bilang benepisiyaryo ng plano. Kung natukoy ng iyong pinamamahalaan na plano ng pangangalaga na iyong nakamit ang pamantayan para sa espesyal na serbisyo ng kalusugan ng kaisipan, ang pinamamahalaan na plano ng pangangalaga ay irereper ka para makatanggap ng mga serbisyo mula sa plano ng kalusugan ng kaisipan o tulungan ka na ilipat ang iyong nga serbisyo mula sa pinamamahalaan na plano ng pangangalaga papuntang plano ng kalusugan ng kaisipan. Walang maling paraan para sa pag-access ng serbisyo ng kalusugan ng kaisipan, ibig sabihin, maaari kang makatanggap ng hindi epesyal na serbisyo ng kalusugan ng kaisipan mula sa iyong pinamamahalaan na plano ng pangangalaga karagdagan pa sa iyong espesyal na serbisyo ng kalusugan ng kaisipan. Maaari mong makuha ang mga serbisyong ito mula sa iyong provider ng kalusugan ng kaisipan kung natukoy ng iyong provider na ang mga serbisyo ay angkop sa iyon at basta ang mga serbisyo ay koordinado at hindi nauulit.

**Karagdagang Partikolar Na Impormasyon Ng CountyAdditional County Specific Information**

Ilagay ang partikolar na impormasyon ng county dito [kung mayroon].

# PAMANTAYAN NG PAG-ACCESS & PANGANGAILANGANG MEDIKAL

**Ano Ang Mga Pamantayan Sa Pag-Access Para Sa Pagsakop Ng Serbisyo Ng Paggamot Ng Sakit Sa Paggamit Ng Substance?**

Bilang bahagi ng pagpasya sa iyong pangangailangan sa serbisyo ng paggamot sa paggamit ng substance, ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county ay makikipagugnayan sa iyo at sa iyong provider para magpasya kung nakamit mo ang pamantayan sap ag-access para makatanggap ng serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county. Ipapaliwanag ng seksyon na iont kung paano ang kalahok na county ay gagawa nitong desisyon.

Ang iyong provider ay makikipagtrabaho sa iyo para magsagawa ng pagsusuri para matukoy kung aling serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System ang pinaka-angkop para sa iyo. Itong pagsusuri ay dapat isagawa ng harapan, sa telehealth o telepono. Maaari kang maktanggap ng serbisyo habang ginaganap ang pagsusuri. Pagktapos ng provider na kumpletuhin ang pagsusuri, aalamin nila kung nakamit ang mga sumusunod na pamantayan ng pag-access para makatanggap ng serbisyo mula sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System:

* Dapat nag-enroll sa Medi-Cal.
* Kailangan nakatira sa county na kalahok sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System.
* Dapa mayroon kahit na isang diagnosis mula sa Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders for a Substance-Related and Addictive Disorder (na may eksepsyon ng kaugnay sa tabako na karamdaman at hindi kaugnay sa substance na karamadaman).

Mga benepisiyaryo na mas bata sa edad na 21 ay maaaring makatanggap ng lahat ng serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System kapag natukoy ng provider na ang serbisyo ay maitatama o makakatulong sa paggamot ng sakit ng maling paggamit ng substance, kahit na ang diagnosis ay hindi natukoy. Kahit na ang iyong county ng residensya ay hindi kalahok sa x Drug Medi-Cal Organized Delivery System, kung ikaw ay mas bata sa edad na 21, maaari kang makatanggap nitong mga serbisyo.

**Ano Ang Mga Medikal Na Pangangailangan?**

Serbisyo na iyong natanggap ay dapat medikal na pangangailangan at angkop para matugunan ang iyong kondisyon. Para sa mga indibidwal na 21 na taon o mas matanda, ang serbisyo ay isang medikal na pangangailangan kapag ito ay makatwiran o kailangan para protektahan ang iyong buhay, iwasan ang malubhang karamdaman o kapansanan, o mapaginhawa ang mabigat na pananakit. Para sa mga benepisiyaryo na mas baga sa edad n 21 taon, isang serbisyo na medikal ay kinakailangan kung naitama o natulungan ang maling paggamit ng substance o sakit sa paggamit ng substance ay tinuturing na kondisyon para makatulong at samaktwid ay sakop ng serbisyo ng Maaga at Paminsanminsan, Diagnostiko, at Paggamot.

**Karagdagang Partikolar Na Impormasyon Ng County**

Ilagay ang partikolar na impormasyon ng county dito [kung mayroon].

PAGPILI NG PROVIDER

**Paano Ako Makakahanap Ng Provider Para Sa Serbisyo Ng Paggamot Sa Sakit Ng Paggamit Ng Substance?**

Ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county ay maaaring maglagay ng limitasyon sa iyong pagpipilian ng mga provider. Maaari kang humiling na ang iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county na bigyan ka ng pangunahing mga pagpipilian ng mga provider. Ang iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county ay dapat payagan ka na magpalit ng provider. Kung humiling ka magpalit ng provider, dapat payagan ka ng county na pumili ng provider sa iyong pinaka-aabot na kakayahan at pagka-angkop.

Ang iyong county in kinakailangan na magpaskil ng kasalukuyang direktoryo ng mga provider sa online. Kung may mga tanong tungkol sa mga kasalukuyang provider or nais mo ng pinakabagong direktoryo ng provider, bumisita sa website ng county (Ilalagay ng county ang link para sa direktoryo ng provider] o tumawag sa toll-free ne numero]. Mayroon din na direktoryo ng provider sa bersyon na elektroniko sa website ng county, o makakuha ng papel na kopya sa koreyo pag humiling.

Minsan and Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county na kinontratang mga provider ay pinipiling hindi magbigay ng serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System bilang provider ng county, hindi na kinokontrata ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county, o hindi na tumatanggap ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System na mga pasyente o ayon sa hiling ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county. Kapag nangyari ito, ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county ay dapat magbigay ng sulat ng paunawa ng terminasyon mula sa kinontratang provider ng county sa loob ng 15 na araw pagkatanggap o pagbigay ng paunawa ng terminasyon, sa bawat tao na tumatanggap ng serbisyo ng paggamot ng sakit sa paggamit ng substance mula sa provider.

Mga Katutubong Amerikano at Taga-Alaska na karapatdapat para sa Medi-Cal at nakatira sa mga county na piniling sumali sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System ay makakatanggap ng serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System mula sa Indian Health Care Providers na may sertipikasyon mulasa Drug Medi-Cal.

**Kapag Nakahanap Na Ako Ng Provider, Maaari Sabihin ng Medi-Cal Organized Delivery System ng** **County Ang Mga Serbisyong Aking Makukuha?**

Ikaw, ang iyong provider, at ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System ng county ay kasali sa pagpasya kung aling serbisyo ang iyong kailangan mula sa county sa pagsunod sa mga pamantayan ng pag-access para sa serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System. Minsan, hahayaan ng county ang desisyon sa iyo at sa provider. Sa ibang panahon, ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay maaaring mangailangan na ang iyong provider ay magpakita ng mga dahilan kung bakit sa tingin ng provider ay kailangan ng serbisyo bago ito ibigay. Ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay dapat gumamit ng isang kwalipikadong propesyonal sa pagsusuri.

Itong proseso nang pagrepaso ay tinatawag na proseso ng pagplano ng awtorisasyon. Pangunahing awtorisasyon para sa mga serbisyo ay pinapayagan lamang para sa mga serbisyong pang residensya at inpatient (hindi kasali ang serbisyo ng pamamahala ng withdrawal). Ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county na proseso ng awtorisasyon ay dapat sundin ang mga partikolar na takdang panahon. Para sa karaniwang awtorisasyon, ang ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay dapat magdesisyon sa hiling ng iyong provider sa loob ng 14 na araw.

Kung hiniling mo o ng iyong provider, o ang sa tingin ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay sa iyong kapakanan na makakuha ng marami pang impormasyon mula sa provider, ang takdang panahon ay maaaring pahabain hanggang 14 na araw. Isang halimbawa kung kailan ang isang ekstensyon ay marahil para sa iyong interes ay kapag sa tingin ng county ay marahil aprubahan ang hiling ng iyong provider para sa awtorisasyon kung ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay may karagdagang impormasyon mula sa iyong provider at malamang kailangan tanggihan ang hiling ng walang impormasyon. Kung ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay pinatagal ang takdang panahon, padadalhan ka ng county ng isang nakasulat na paunawa tungkol sa ekstensyon.

Kung ang county ay hindi magpasya sa loob ng takdang panahon na kailangan para sa karaniwan na pinabilis na awtorisasyon, ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay dapat magpadala sa inyo ng Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo (Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo) na nagsasabi na ang mga serbisyo ay tinanggihan at maaari kang magsampa ng apela o humingi ng Makatarungang Pagdinig ng Estado

Maaari kang humiling sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ng marami pang impormasyon tungkol sa kanilang proseso ng awtorisasyon.

Kung hindi ka sangayon sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county na desisyon sa proseso ng awtorisasyon, maaaring magsampa ng apela sa county o humiling ng Makatarungang Pagdinig ng Estado. Para sa karagdagang imormasyon, tignan ang seksyon ng Paglutas ng Problema.

**Aling Mga Provider Ang Maaring Gamitin Ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System County?**

Kung ikaw ay bago sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county, isang kumpletong listahan ng mga provider sa iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay maaaring mahanap sa [Ilagay ng County ng link ng Direktoryo ng Provider] at nandoon ang mga impormasyon kung saan ang mga provider, ang serbisyo ng paggamot sa paggamit ng substance ang kanilang isinasagawa, at iba pang impormasyon para makatulong sa pag-access ng pangangalaga, kasama ang imporamsyon tunkgol sa mga serbisyong pang kultura at wika na mayroong mula sa mga provider. Kung may mga katanungang tungkol sa mga provider, tawagan ang toll-free na numero na nasa harapang seksyon nitong handbook.

**Karagdagang Partikolar Na Impormasyon Ng County**

Ilagay ang partikolar na impormasyon ng county dito [kung mayroon].

# ANG IYONG KARAPATAN NA MAKA-ACCESS ANG MGA MEDIKAL REKORD AT IMPORMASYON NG DIREKTORYO NG PROVIDER GAMIT ANG MGA SMART DEVICE

Kinakailangan na ang iyong county na lumikha at mapanatili ng sistema na ligtas para ma-access ang iyong mga rekord ng kalusugan at makahanap ng provider gamit ang mga karaniwang teknolohiya tulad ng kompyuter, smart tablet, o mobile device. Ang sistema ay tinatatawag na Patient Access Application Programming Interface (API). Ang impormasyong na kailangan pag-aralan sa pagpili ng aplikasyon para ma-access ang iyong medikal rekord at makahanap ng provider ay maaaring makita sa website ng iyong county.

[County] (isama ang lokasyon kung saan ang pagkukunan ng mga edukasyon ay maaaring mahanap sa website ng county).

**Karagdagang Partikolar Na Impormasyon Ng County**

Ilagay ang partikolar na impormasyon ng county dito [kung mayroon].

PAUNAWA SA PAGPASIYA NG SALUNGAT NA BENEPISYO (PAUNAWA NG DETERMINAYSON SA SALUNGAT NA BENEPISYO)

**Ano Ang Aking Mga Karapatan Kung Tinanggihan Ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System County Ang Mga Serbisyong Aking Nais O Kailangan?**

Kung ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System County ay tinaggihan, nilimita, binawasan, inantala o tinapos ang mga serbisyo na iyong nais o sa tingin mo ay iyong kailangan, mayroon kang karapatan sa isang Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo (tinatawag na “Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo) mula sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county. Mayroon kang karapatan na hindi sumangayon sa desisyon sa pagsampa ng apela. Ang mga seksyon sa ibaba ay tinatalakay ang iyong karapatan sa isang Paunawa at kung ano ang gagawin kung hindi ka sangayon sa desisyon ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county.

**Ano Ang Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo?**

Ang Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo maaaring mangahulugan ng ga sumusunod na aksyon na ginawa ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county:

1. Pagtanggi o ang paglimita sa awtorisasyon ng hiniling na serbisyo, kasama ang pagpapasiya base sa tipo o antas ng serbisyo, pangangailangang medikal, pagka-angkop, lugar, o pagkabisa ng isang sinasakop na benepisyo.
2. Ang pagbawas, suspensyon, o paghinto o terminasyon ng isang dating serbisyo na may awtorisasyon.
3. Ang kabiguan na magbigay ng serbisyo sa paraang naapanahon.
4. Ang kabiguan na umaksyon sa loob ng tagubiling mga takdang panahon para sa karaniwang pag-ayos ng ga hinaing at apela (kung nagsampa ng hinaing sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county at hindi sila sumago sa pamamagitan ng isang sulat ng desisyon sa iyong hinaing sa loob ng 90 na araw). Kung nagsampa ng apela sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county at hindi sila sumago sa loob ng 30 na araw, o nabigo kang magsampa ng pinablis na apela, at hindi nakatanggap ng sagot sa loob ng 72 na oras.) o
5. Ang pagtanggi ng hiling ng benepisiyaryo para kwestyonin ang pananagutan.

**Ano Ang Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo?**

Ang Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo ay isang sulat na ipapadala sa iyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county kung magdesisyon sila na tanggiha, limitahin, iantala, o ihinto ang mga serbisyo na sa tingin mo ng iyong provider ay dapat makuha. Kasama dito ang pangtanggi para sa isang serbisyo, isang pagtanggi base sa kahilingan na ang mga serbisyo ay hindi sakop, o ang pagtanggi na ang serbisyo ay na sa maling sistema ng pag-deliver, o ang pagtanggi sa hiling na kwestiyonin ang pananagutang pinansyal. Ang Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo ay ginagamit din para sabihin kung ang iyong hinaing, apela, o ang pinabilis na apela ay hindi nalutas sa tamang oras, o kung hindi nakakuha ng mga serbisyo sa loob ng karaniwan na takdang panahon ng batayan ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county’s sa pagbigay ng serbisyo.

**Panahon ng Paunawa**

Ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay dapat ipadala sa koreo ang petsa ng aksyon para sa paghinto, suspensyon, o pagbawas ng dating serbisyo na awtorisado ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county. Ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay dapat din ipadala sa kore ang paunawa sa benepisiyaryo sa loob ng dalawang araw mula sa desisyon sa pagtranggi ng bayad o para sa desisyon na nagresulta sa pagtanggi, pagka-antal, o pag-amyenda ng lahat o bahagi ng hiniling na serbisyo ula sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System.

**Palagi Ba Akong Makaktanggap Ng Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo Kapag Hindi Ko Nakuha Ang Mga Serbisyong Aking Nais?**

Oo, dapat kang makatanggap ng Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo. Subalit, kung hind nakatanggap ng paunawa, maaaring kang mag-apela sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county o nakumpleto mo ang pag-apela, maaari kang humiling ng Makatarungang Pagdinig ng Estado. Kapag nakipagugnayan ka sa county, ipahayag na dumaranas ka ng pagpapasiya ng salungat na benepisyo ngunit hindi nakatanggap ng paunawa. Impormasyon sa pag-apela o hiling sa Makatarungang Pagdinig ng Estado ay kasama sa handbook na ito. Impormasyon ay nasa opisina ng opisina ng provider.

**Ano Ang Sinasabi Sa Akin Ng Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo?**

Ang Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo ay sasabihin sa iyo:

* Ano ang ginawa ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county na naka-apekto sa iyo at kakayahan na makakuha ng serbisyo.
* Ang petsa ng pagbisa ng desisyon at ang dahilan ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county sa pagpasa sa desisyon.
* Ang mga batas na pang estado at pederal na sinusunod ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county sa pagpasya sa desisyon.
* Anong mga karapatan na hindi ka sangayon sa kung ano ang ginawa ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county.
* Paano makatanggap ng mga kopya ng mga dokumento, rekord at iba pang mga impormasyon kaugnay sa desisyon ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county.
* Paano magsampa ng apela sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county.
* Paano humiling ng Makatarungang Pagdinig ng Estado
* Paano humiling ng pinabilis na apela o isang pinabilis na Makatarungang Pagdinig ng Estado
* Paano makahingi ng tulon sa pagsampa ng apela o humiling ng Makatarungang Pagdinig ng Estado
* Gaano katagal ka bago magsampa ng apela, o humling ng Makatarungang Pagdinig ng Estado
* Ang iyong mga karapatan para makatanggap ng serbisyo habang hinihintay ang apela o ang Makatarungang Pagdinig ng Estado, paano humiling nga pagpapatuloy ng mga serbisyo, at kung ang gastos ng mga serbisyo ng Medi-Cal.
* Kapag nakapagsampa ng iyong Apela o Makatarungang Pagdinig ng Estado, humiling kung nais ipagpatuloy ang mga serbisyo.

**Ano Ang Dapat Kong Gawin Kapag Nakatanggap Ako Ng Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo?**

Kapag nakatanggap ka ng Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo dapat mong basahin ang lahat ng impormasyon ng paunawa ng mabuti. Kung hindi mo maintindihan ang paunawa, matutulungan ka ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county. Maaari din humiling ng tulong sa ibang tao.

Ang iyong hiling sa pagpapatuloy ng serbisyo na hindi itinuloy kapag nagsumite ng apela o hiling para sa Makatarungang Pagdinig ng Estado. Kailangan humiling para sa pagpatuloy ng mga serbisyo na hindi lalagpas sa 10 ang araw mula sa petsa ng Adverse Benefit Determination na ka post-mark o personal na ibinigay sa iyo o bago ang petsa ng pagkabisa ng pagbabago.

**Karagdagang Partikolar na Impormasyon**

Ilagay ang partikolar na impormasyon ng county dito [kung mayroon].

# PROSESO NG PAGLUTAS NG PROBLEMA

**Paano kung hindi ko makuha ang mga serbisyo na aking nais mula sa palno ng County Drug Medi-Cal Organized Delivery System?**

Ang iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay may paraan para sa iyo na maayos ang problema tungkol sa anumang isyu kaugnay sa mga serbisyo ng paggamot para sa sakit ng paggamit ng substance na iyong natatanggap. Ito ang tinatawag na proseso ng paglutas ng problema at maaaring magsangkot ng mga sumusunod na mga proseso.

1. **Proseso ng Paghinaing** – ay isang ekspresyon ng hindi pagkakontento tungkol sa umang mga serbisyo ng paggamot sa sakit ng paggamit ng substance, bukod sa Pagpasiya sa Salungat na Benepisyo.
2. **Proseso ng Pag-Apela** – ay ang repaso ng desisyon (pagtanggi, paghinto, o pagbawas ng serbisyo) na isinagawa tungkol sa mga serbisyo ng paggamot ng sakit sa paggamit ng substance ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county o ng iyong provider provider
3. **Proseso ng Makatarungang Pagdinig ng Estado**– ay ang pagrepaso para makasegurado na ang iyong matanggap ang mga serbisyo ng paggamot para sa sait ng paggamit ng substance na karapatdapat mong matanggap sa ilalim ng programa Medi-Cal.

Ang pagsampa ng hinaing o apela, o paghiling ng Makatarungang Pagdinig ng Estado ay hindi makakapekto sa mga serbisyong iyong natatanggap. Kapag ang iyong hinaing o apela ay nakumpleto, aabisuhan ka ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county at ang mga providers, mga magulang/tagapag-alaga tungkol sa huling kalalabasan.

Alamin pa ang tunkgol sa paglutas ng bawat problema sa ibaba.

**Maaari Ba Akong Magsampa Ng Apela, Hinaing O Makatarungang Pagdinig Ng Estado**

Ang iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay may mga tauhan na maaaring ipaliwanag sa iyo tungkol sa mga ganitong proseso at para tulungan ka na mag-report ng problema bilang isang hinaing, apela, o humiling ng Makatarungang Pagdinig ng Estado. Maaari din silang tumulong kung magpasya ka na ikaw ay kwalipikado para sa tinatatawag na ‘pinadaling’ proseso, ang ibig sabihin ito ay mapapag-aralan ng mas mabilis dahil ang iyong kalusugan o katatagan ay na sa panganib. Maaari mo din bigyan ng awtorisasyon ang isang tao na magsalita para sa iyo, kasama ang provider sa paggamot ng sakit sa paggamit ng substance o ang iyong advocate (tagapagtaguyod). Kung nais ng tulong, tumawag sa [Ilagay ng county ang toll-free na numer]. Ang iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay dapat bigyan na anumang makatwirang tulong sa pagkompleto ng mga prom at iba pang mga hakbang ng pamamaraan kaugnay sa isang hinaing o apela. Kasama dito ngunit hindi limitado, ang paglaan ng mga serbisyo ng pagsalit at mga toll-free na numero na may TTY/TDD at mga kakayahan ng tagasalin.

**Paano Kung Kailangang Ko Ng Tulong Para Lutasin Ang Isang Problema Sa Aking Drug Medi-Cal Organized Delivery System County Plan Ngunit Ayaw Kong Magsampa Ng Hinaing O Apela?**

Maaari kang makahingi ng tulong mula sa Estad kung ikay ay mayroong problema sa paghanap ng tamang tao sa county para matulungan na hanapin ang iyong landas sa sistema.

Maaari mo din na kontakin ang Department of Health Care Services, Office of the Ombudsman, Lunes hanggang Biyernes, 8 a.m. to 5 p.m. (maliban sa mga holiday), sa pagtawag sa **888-452-8609** o sa email sa [MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov](mailto:MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov).

**Paunawa:** Mga mensahe ng email ay hindi tinuturing na kumpidensyal. Hindi mo dapat ilagay ang mga persona na impormasyon sa e-mail.

Maaari kang makakuha ng libreng legal na tulong sa iyong lokal na opisina ng legal aid o iba pang mga grupo. Maaari ka din magtanong tungkol sa mga karapatan para sa pagdinig o libreng legail aid mula sa Public Inquiry at Response Unit:

Tumawag sa Toll-Free: **1-800-952-5253**

Kung may kakulangan sa pagdnig TDD, tumawag sa: **1-800-952-8349**

**Karagdagang Partikolar Na Impormasyon Ng County**

Ilagay ang partikolar na impormasyon ng county dito [kung mayroon].

# ANG PROSESO NG HINAING

**Ano Ang Isang Hinaing?**

Ang isang hinaing ay ang pagpapahayag ng kasawian tungkol sa anumang bagay tungkol sa iyong serbisyo ng paggamot para sa sakit ng paggamit ng substance na wala sa mga problem ana sakop ng apela at proseso ng Makatarungang Pagdinig ng Estado.

Ang proseso ng hinaing ay:

* Ang pagsali ng simple, at madaling maintindihan na mga pamamaraan na makakapaghintulot sa iyo na magharap ng pasabi o pasulat na hinaing.
* Hindi magiging laban sa iyo o sa iyong provider sa anumang paraan.
* Pahintulutan ka na awtorisahan ang ibang tao na kumilos para sa iyo, kasam ang provider, ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county para maglabas ng impormasyon sa taong iyon.
* Para matiyak na ang mga indibidwal na gumagawa ng desisyon ay kwalipikado na gawin ito at hindi kasangkot sa anumang naunang antas ng pagsusuri o paggawa ng desisyon.
* Kilalanin ang iyong papel at mga responsibilidad, ang iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System county at ng iyong provider.
* Magbigay ng kapasiyahan sa hinaing sa loob ng tagubiling takdang panahon.

**Kailan Ako Maaaring Magsampa Ng Hinaing?**

Maaari kang magsampa ng hinaing sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county kahit anong oras kung ikaw ay hindi kontento sa mga serbisyo ng paggamot para sa sakit ng paggamit ng substance na iyong tinatanggap mula sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county o mayroon kang ibang inaalala tungkol sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county.

**Paano Ako Makakapagsampa ng Hinaing?**

Maaari mong tawagan ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county [Ilagay ng county ang toll-free na numero kung iba kaysa sa fottetr] para makahing ng tulong para sa isang hinaing. Mga hinaing ay maaari din isampa sa paraang pasulat o pasabi. Mga pasabing hinaing ay hindi kailangan sundan pa ng sulat. Kung nais magsampa ng hinaing na pasulat, ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay magbibigay ng self-addressed na sobre sa lahat ng mga sityo ng provider para iyong ipadala ang iyong hinang sa koreo. Kung walang self-addressed na sobre, maaari mong ipadala ang hinaing deretso sa harap nitong handbook.

**Paano Ko Malalaman Kung Natanggap Ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System County Ang Aking Hinaing?**

Ang iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay kinakailangan na ipaalam sa iyo na natanggap nila ang iyong hinaing sa pagpadala sa iyo ng nakausalt na kumpirmasyon sa loob ng 5 araw sa pagkakatanggap. Ang hinaing na natanggap sa telepono o sa personal, na sumasangayon ka na napagpasiyahan sa katapusan ng araw kinabukasan, ay hindi kasali at maaaring hindi makakuha ng sulat.

**Kailan Ang Dedesisyonan Ang Aking Hinaing?**

Ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay dapat magpasiya ng desisyon sa iyong hinaing sa loob ng 90 na araw mula sa petsa sa pagsampa ng iyong hinaing. Ang takdang panahon ay maaaring patagalin hanggang 14 na araw kung humiling ng ekstensyon, o kung ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay naniniwala na mayroong pangangailangan para sa karagdagang impormasyon at ang pagka-antala ay para sa iyong kapakanan. Ang halimbawa ng isang pagka-antala na para sa iyong kapakanan ay kapag sa tingin ng county na maaaring mapagpasiyahan ang iyong hinaing kung ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay mayroong mas matagal na panahon para makuha ang impormasyon mula sa iyo o ibang taong kabilang.

**Paano Ko Malalaman Kung Mayroon Ng Desisyon Ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System County Tungkol Sa Aking Hinaing?**

Kapag ang desisyon ay napagpasiyahan tungko sa iyong hinaing, ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay aabisuhan ka o ang iyong kinatawan sa pamamagitan ng sulat tungkol sa iyong desisyon. Kung ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay nabigo sa pag-abiso sa iyo o sa sinumang apektadong partido tungkol sa napapanahon na desisyon, ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay kinakailangan magbigay sa iyo ng Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo na nagpapayo sa iyo tungkol sa iyong karapatan para sa isang Makatarungang Pagdinig ng Estado. Ang iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay kinakailangang na magbigay sa iyo ng Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo sa petsa ng pagpaso ng takdang panahon.

**Mayroon Bang Deadline Sa Pagsampa Ng Hinaing?**

Maaaring magsampa ng hinaing sa anumang panahon.

**Karagdagang Partikolar Na Impormasyon Ng County**

Ilalagay ang partikolar na impormasyon ng county dito [kung mayroon].

# ANG PROSESO NG PAG-APELA (KARANIWAN AT PINABILIS)

Ang iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay responsible sa pagpahintulot na hamunin ang desison na ginawa tungkol sa serbisyo ng paggamot para sa sakit ng paggamit ng substance ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county o ng iyong mga providers hind ka sangayon. Mayroong dalawang paraan para makahiling ng pagreapso. Isang paraan ay ang paggamit ng proseso ng karaniwang apela. Ang pangalawa ay paggamit ng pinabilis na proseso ng apela. Itong dalaang tip ay magkatulad; subalit, may mga partikolar na tagubilin para maging kwalipikado para sa isang pinabilis na apela. Ipinaliliwanag sa ibaba ang mga partikolar na tagubilin.

**Ano Ang Karaniwang Apela?**

Ang karaniwang apela ay ang hiling para sa pagrepaso ng isang problema na mayroon ka sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county o sa iyong provider na nagsasangkot ng pagkakatanggi o pagbabago sa mga serbisyong sa tingin mo ay iyong kailangan. Kung humiling ng karaniwang apela, ang pagrepaso ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay maaaring umabot ng 30 na araw. Kung sa tingin mo na ang paghintay ng 30 na araw ay malalagay ang iyong kalusuga sa panganib, dapat ay humiling ka ng ‘pinabilis na apela.’

Ang Karaniwang Apela ay:

* Pahihintulutan ka na mag-apela sa personal, sa telepono, o pasulat.
* Pagtiyak na ang pagsampa ng apela ay hindi magiging laban sa iyo o sa iyong provider sa anumang paraan.
* Pahintulutan ka na bigyan ng awtorisasyon ang isang tao na kumilos para sa iyo, kasama ang iyong provider o advocate. Kung binigyan mo ng awtorisasyon ang para maging iyong kinatawan, ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay maaaring hilingin ka na pumirma sa isang porm na nagbibigay ng awtorisasyon sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county na ilabas ang iyong impormasyon sa taong iyon.
* Ipagaptuloy ang iyong mga benepisyo sa paghiing ng apela sa loob ng tagubiling takdang panahon, ito ay 10 araw mula sa petsa ng Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo na may post-mark o personal na ibinigay sa iyo. Hindi mo kailangan bayaran ang mga patuloy na serbisyo habang hinihintay ang apela. Kung humiling ka ng pagpapatuloy ng benepisyo, at ang huling desisyon ng apela ay kinukumpirma ang desisyon sa pagbawas o hindi pagpatuloy ng serbisyong iyong tinatanggap, maaaring kailanganin na bayaran ang mga gastos ng serbisyo habang hinihintay ang apela.
* Tiyakin na ang mga indibidwal na gumagawa ng deisyon ay kwalipikado na gawin ito at hindi kasangkot sa anumang naunag antas ng pagrepaso o pagpapasiya.
* Pahintulutan ka o ang iyong kinatawan na pag-aralan ang kaso, kasama ang medikal rekord, at iba pang mga dokument o rekord na sinuri habang na sa proseso ng apela, bago at sa panahon ng proseso ng apela.
* Pahintulutan ka na magkaroon ng makatwirang oportunidad na magharap ng ebidensya at mga paratang sa katotohanan o ng batas, sa personal o pasulat.
* Pahintulutan ka, o ang iyong kinatawan, o ang legal na kinatawan ng ari-arian isang tao na yumao na dapat kasama bilang partido sa apela.
* Ipaalam sa iyo na ang iyong apela ay nirerepaso sa pagpadala sa iyo ng sulat ng kumpirmasyon.
* Ipaalam sa iyo ng iyong karapatan sa paghiling ng Makatarungang Pagdinig ng Estado, pagkatapos makompleto ang proseso apela.

**Kailan Ako Maaaring Magsampa Ng Apela?**

Maaari kang magsampa ng apela sa iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System county:

* Kung ang iyong county o isa sa mga provider na kinontrata ng county ay nagpasya na hindi ka kwalipikado sa pagtanggap ng anumang serbisyo ng paggamot para sa sakit ng paggamit ng substance ng Medi-Cal dahil hindi mo nakamit ang pamantayan ng pag-access
* Kung sa tingin ng iyong provider ay kailangan mo ng serbisyo ng paggamot para sa sakit ng paggamit ng substance at humingi ng pahintulot sa county, ngunit ang county ay di sang ayon sa hiling ng iyong provicer, o mga pagbabago sa tipo o dalas ng serbisyo.
* Kung humiling sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ang iyong provider para sa pagpahintulot, ngunit kailangan pa ng county ng mas maraming impormasyon para makagawa ng desisyon at hindi nito nakomopleto ang proseso ng pag-apruba sa oras.
* Kung ang iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay hindi nagb igay ng serbisyo base sa takdang panahon na inayos ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System.
* Kung hindi ka naniniwala an ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay nagbibigay ng maagang serbisyo para makamit ang iyong pangangailangan.
* Kung ang iyong hinaing, apela o pinabilis na apela ay hindi napagpasiyahan sa oras.
* Kung ikaw at ang iyong provider ay hindi sumangayon sa serbisyo ng paggamot para sa sakit ng paggamit ng substance na iyong kailangan.

**Paano Ako Maaaring Magsampa Ng Apela?**

Maaari kang tumawag sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county na toll-free na numero para makatulong sa pagsampa ng apela. Ang county ay magbibigay ng nuero para makatulong sa pagsampa ng apela. Ang county ay magbibigay ng self-addressed na mga sobre, maaari mo itong ipadala sa direksyon sa harap nitong handbook o maaari mong isumite ang iyong apela sa e-mail ofax sa [Ilalagay ng county ang direksyon at numero ng fax para sa apela].

**Paano Ko Malalaman Kung Napagpasiyahan Na Ang Apela?**

Ang iyong plano ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay ipaalam sa iyo o ang iyong kinatawan sa pagsulat tungkol sa kanilang desisyon para sa apela. Ang paunawa ay mayroong mga sumusunod na impormasyon:

* Ang mga resulta ng proseso ng pagpasiya ng apela.
* Petsa kung kailan nagpasiya para sa desisyon.
* Kung ang apela ay hindi napagpasiyahan ng buong buo para sa iyong pabor, ang paunawa ay maglalaman din ng impormasyon tungkol sa iyong karapatan sa isang Makatarungang Pagdinig ng Estado at ang pamamaraan para sa pagsampa ng Makatarungang Pagdinig ng Estado

**Mayroon Bang Deadline Para Sa Pagsampa Ng Apela?**

Dapat magsampa ng apela sa loob ng 60 na araw mula sa pets ang Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo. Tandaan na hindi palaging nakakatanggap ng Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo. Walang deadline sa pagsampa ng apela kapag hindi niyo nakuha ang Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo; maaari niyong isampa ang ganitong tipo ng apela kahit kailan.

**Kailan Pagpapasiyahan Ang Aking Apela?**

Dapat magdesisyon ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county sa iyong apela sa loob ng 30 na araw mula sa petsa ng pagktanggap ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ng iyong hiling sa apela. Ang takdang panahon ay maaaring patagalin hanggang 14 na araw kung ang hiling sa ekstensyon, o kung ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay naniniwala na mayroong pangangailangan para sa karagdagang impormasyon at ang pagka-antala ay para sa iyong benepisyo. Ang halimbawa ng pagkaantala ay para sa iyong kapananan ay kung sa tingin ng county na maaaring ma-aprubahan ang iyong apela kung ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay nagkaroon ng tiyempo para makuha ang impormasyon mula sa iyong provider.

**Paano Kung Hindi Ako Makahintay Ng 30 Na Araw Parasa Desisyon Ng Aking Apela?**

Ang proseo ng apela ay maaaring mas mabilis kung maging kwalipikado para sa pinabilis na proses ng pag-apela.

**Ano Ang Pinabilis Na Apela?**

Ang pinabilis na apela ay isang mas mabilis na paraan sa pagpasya ng apela. Ang mga pinabilis na apela ay sinusunod ang kahambing na proseso sa karaniwang proseso ng apela. Subalit, kailangan mong magpakita na ang karaniwang pag-apela ay maaaring lalong mapamasama ang iyong kondisyon sa paggamit ng substance. Sinusunod din ng proseso ng pinabilis na apela ang ibang deadline kaysa sa karaniwang apela. Ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay mayroong 72 na oras para irepaso ang mga pinablis na apela. Maaaring kang gumawa ng pasalitang hiling para sa pinabilis na apela. Hindi mo kailangan na ilagay ang iyong pinabilis na apela sa sulat.

**Kailan Ako Maaaring Magsmpa Ng Pinabilis Na Apela?**

Kung sa tingin mo na ang paghintay sa 30 na araw para sa desisyon ng karaniwang apela ay magiging mapanganib sa iyong buhay, kalusugan, o kakayahan na makamit, mapanatili o mabawi ang pinakamalakas na kakayahan sa paggalaw, maaari kang humiling ng pinabilis na pagpasiya ng isang apela. Kung ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay sumangayon na ang iyong apela ay nakamit ang mga tagubilin para sa isang pinabilis na pag-apela, ang iyong county ay pagpapasiyahan ang iyong pinabilis na apela sa loob ng 72 na oras pagkatapos ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county na tanggapin ng apela.

Ang mga takdang panahon ay maaaring mapatagal hanggang 14 na araw kung humiling ng ekstensyon, o kung maipakita ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county na mayrooong pangangailangan ng mga karagdagang impormasyon at ang pagka-antala ay para sa iyong kapakanan. Kung pinatagal ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ang takdang panahon, bibigyan ka ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ng nakasulat na pagpapaliwanag kung bakit hinabaan ang takdang panahon.

Kung nagpasiya ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county na ang iyong apela, ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay dapat gumawa ng mga makatwirang pagsisikap para mabigyan ka ng madaliang pasabing paunawa at susulatan ka sa loob ng 2 araw na nagpapaliwanag sa dahilan ng desisyon. Ang iyong apela ay susundin ang karaniwang takdang panahon ng apela na binalangkas sa seksyong ito. Kung hindi ka sumangayon sa desisyon ng county na ang apela ay hindi nakamit ang pamantayan ng apela, maaari kang magsampa ng hinaing.

Kapag ang iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay pinagpasiyahan ang iyong pinabilis na apela, aabisuhan ka sa sulat o pasabi ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county at lahat ng mga apektadong partido.

**Karagdagang Partikolar Na Impormasyon Ng County**

Ilagay ang partikolar na impormasyon ng county dito [kung mayroon]. **PROSESO NG MAKATARUNGANG PAGDINIG NG ESTADO**

**Ano Ang Makatarungang Pagdinig Ng Estado?**

Ang Makatarungang Pagdinig ng Estado ay isang independyenteng pagrepaso na isinagawa ng California Department of Social Services para matiyak na iyong natatanggap ang mga serbisyo ng paggamot sa sakit sa paggamot ng substance na iyong karapatdapat matanggap sa ilalim ng programa ng Medi-Cal. Maaari mo din na bisitahin ang Department of Social Services at <https://www.cdss.ca.gov/hearing-requests> para sa karagdagang pagkukunan.

**Ano Ang Aking Mga Karapatan Ng Makatarungang Pagdinig ng Estado?**

Mayroon kang karapatan na:

* Magkaroon ng pagdinig sa harap ng California Department of Social Services (tinatawag din na Pagdinig ng Estado)
* Masabihan tungkol sa kung paano humiling nga Makatarungang Pagdinig ng Estado
* Masabihan tungkol sa mga tuntunin na namamahala sa representasyon ng Makatarungang Pagdinig ng Estado
* Maipagpatuloy ang mga benepisyo kapag ang iyong hiling habang na sa proseso ng Makatarungang Pagdinig ng Estado kung humiling ng Makatarungang Pagdinig ng Estado ay na sa loob ng tinagubiling takdang panahon.

**Kailan Ako Maaaring Magsampa Ng Makatarungang Pagdinig ng Estado?**

Maaari kang magsampa ng Makatarungang Pagdinig ng Estado:

* Kung iyong nakompleto ang proseso ng apela ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county
* Kung ang iyong county o isa sa mga kinontratang provider ng county ay nagpasiya na hindi ka kwalipikado na makatanggap ng anumang serbisyo ng paggamot para sa sakit ng paggamit ng substance dahil hindi mo nakamit ang pamantayan ng pag-access.
* Kung ang iyong provider ay naniniwala na kailangan ng serbisyo ng paggamot para sa sakit ng paggamit ng substance at humiling ng pag-sangayon mula sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county, ngunit ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay hindi sumasangayon at tinangghan ang hilingng provider, o ang binbabago ang tipo o dalas ng serbisyo.
* Kung ang iyong provider ay humiling ng pagsangayon mula sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county, ngunit kailangan pa ng county ng dagdag na impormasyon para magpasiya at hindi kinompleto ang pag-sangayon sa oras.
* Kung hindi magbigay ng serbisyo ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county base sa takdang panahon na tinaguyod.
* Kung hindi ka naniniwala na ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay nagbibigay ng mg serbisyo ng maaga para makamit ang iyong pangangailangan.
* Kung ikaw at ang iyong hinaing, apela o pinabilis na apela ay hindi napagpasiyahan sa oras
* Kung ang iyong provider ay hindi sangayon sa serbisyo ng paggamot para sa sakit ng paggamit ng substance na iyong kailangan.
* Kung ang iyong hinaing, apela

**Paano Ako Makakahiling ng ng Makatarungang Pagdinig ng Estado?**

Maaring humiling ng ng Makatarungang Pagdinig ng Estado:

* Online sa: [https://acms.dss.ca.gov/acms/login.request.do](https://acms.dss.ca.gov/acms/login.request.do**)
* Pagsulat: Isumite ang hiling sa county welfare department sa direksyon sa Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo, fax o email:

California Department of Social Services State Hearings Division

P.O. Box 944243, Mail Station 9-17-37

Sacramento, CA 94244-2430

Numero ng fax **916-651-5210** o **916-651-2789**.

Maaaring humiling ng isang pinabilis na Makatarungang Pagdinig ng Estado:

* Sa pagtawag: Tumawag sa State Hearings Division, toll-free, sa **800-743-8525** o **855-795-0634**, o tawagan ang Public Inquiry and Response line, toll-free, sa **800-952-5253** orTDD at **800-952-8349**.

**Mayro Bang Deadline Para sa Pagsampa Makatarungang Pagdinig ng Estado?**

Mayroon kang 120 na araw para humiling ng Makatarungang Pagdinig ng Estado. Ang 120 na araw ay bibilangin mula sa petsa ng paunawa ng pagpasiya na sulat mula sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county.

Kung hindi nakatanggap ng Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo, maaaring masampa ng Makatarungang Pagdinig ng Estado kahit kailan.

**Maaari Ko Bang Ipagpatuloy Ang Mga Serbisyo Habang Naghihintay Ng Pagpasiya Ng Makatarungang Pagdinig ng Estado?**

Oo, kung ikaw ay kasalukuyang tumatanggap ng paggamot at nais mo na ipagpatuloy ang paggamot habang naka-apela, dapat humiling ng Makatarungang Pagdinig ng Estado sa loob ng 10 na araw mula sa petsa ng paunawa desisyon ng apela ng pagka post-mark o dineliver sa iyo o bago ang petsa ng pagsabi ng iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System county na ang iyong mga serbisyo ay ihihinto o babawasan. Kapag humiling ng Makatarungang Pagdinig ng Estado, dapat mong sabihin na nais mong patuloy na tumanggap ng iyong paggamot. Karagdagan pa dito, hindi mo kailangan na magbayad ng serbisyo habang hinihintay ang Makatarungang Pagdinig ng Estado.

Kung humiling pagpatuloy ng benepisyo, ang huling dsisyon ng Makatarungang Pagdinig ng Estado ay kinukumpirma ang desisyon na bawasan o hindi ipagpatuloy ang serbisyong iyong tinatanggap, maaaring kailangan mong bayaran ang serbisyo na ibinigay ng habang hinihintay ang Makatarungang Pagdinig ng Estado.

**Kailan Magpapasiya Ng Desisyon Tungkol Sa Aking Makatarungang Pagdinig ng Estado?**

Pagkatapos humiling nga Makatarungang Pagdinig ng Estado, baka umabot ng 90 na araw para padalhan ka ng sago para sa iyong kaso.

**Maaari Bang Makakuha Ng Mas Mabilis Ng Makatarungang Pagdinig ng Estado?**

Kung sa tingin mo ay ang paghintay sa ng matagal ay makakasama sa iyong kalusugan, maaari kang makakuha ng sago sa loob ng tatlong araw. Tanunging ang iyong doktor o iba pang provider na sumulat para sa iyo. Maaari ka din sumulat. Dapat ipaliwanag ng sulat kung bakit ang paghintay hanggang 90 na araw para sa iyong kaso ay baka maksama sa iyong buhay, kalusugan, kakayahan na makamit, mapanatili, pag bawi ng kalakasan. Seguraduhin na humiling nga “pinabilis na pagdinig” at magbigay ng sulat para sa hiling sa isang pagdinig.

Ang Department of Social Services, State Hearings Division ay irerepaso ang iyong hiling para sa Makatarungang Pagdinig ng Estado at magpapasiya kung ito ay kwalipikado. Kung ang pinabilis na pagdinig ay inaprubahan, gaganapin ng isang pagdinig at ilalabas ang desisyon sa loob ng tatlong araw mula sa petsa ng pagkatanggap ng iyong hiling ng Dibisyon ng Pagdinig na Pang Estado.

**Karagdagang Partikolar Na Impormasyon Ng County**

Ilagay ang partikolar na impormasyon ng county dito [kung mayroon].

# MAHALAGANG IMPORMASYON TUNGKOL SA PROGRAMA NG MEDI-CAL

**Mayroon Bang Sasakyan?**

Kung may problema sa pagkuha ng mga appointment na medikal o appointment sa paggamot, maaari kang tulungan ng programa ng Medi-Cal na makahanap ng sasakyan. Maaaring maglaan ng sasakyan para sa mga benepisiyaryo ng Medi-Cal para sa mga tao na walang sasakyan at may mga pangangailangang medikal para makatanggap ng ilang serbisyong sinasakop na Medi-Cal.

Mayroong dalawang tipo ng transportasyon para sa appointment:

* Mga hindi pang medikal na sasakyan ay sasakyan na pribado o pampublikong sasakyan para sa mga taong walang paraan pumunta sa appointment.
* Hindi pang emerhensiya na sasakyan na medikal ay sasakyan na ambulansiya, wheelchair van, o litter van para sa mga taong hindi makakagamit ng pampubliko o pribadong sasakyan.

Mayroong sasakyan para sa mga pagpunta sa botika o pagkuha ng mga kinakailangan na medikal na supply, prosthetics, orthotics, at iba pang mga equipment. Para sa marami pang impormasyon at tulong para sa sasakyan, kontakin ang pinamamahalaan na plano ng pangangalaga.

Kung may Medi-Cal ngunit hindi nagpalista sa isang pinamamahalaan na plano ng pangangalaga at kailangan na hindi pang medikal na sasakyan para sa isang serbisyo na kaugnay sa serbisyo ng kalusugan, maaaring kontakin ang iyong Drug Medi-Cal Organized Delivery System county para matulungan ka. Kapag kinontak mo ang kumpanya ng sasakyan, tatanungin ka ng impormasyon tungkol sa iyong petsa at oras ng appointment. Kung kailangan ng hindi emerhensiya pang medikal na sasakyan, ang iyong provider ay maaaring magresetna ng hindi pang emerhensiya na sasakyan at ikokonekta ka sa isang provider para maayos ang iyong sasakyan papunta at pabalik mula sa appointment o mga appointment.

**Karagdagang Partikolar Na Impormasyon Ng County**

Ilagay ang partikolar na impormasyon ng county dito [kung mayroon].

**Ano Ang Mga Serbisyong Pang Emerhensiya?**

Mga serbisyo ng emerhensiya ay sakop 24 oras at 7 araw sa isang linggo. Kung sa tingin mo ay mayroon kang emerhensiyang kaugnay sa kalusugan, o tumawag sa 911 o pumunta sa pinakamalapit na emergency room para sa tulong.

Mayroong mga serbisyo ng Emerhensiya para sa mga hindi inaasahang kondisyon na medikal, kasama ang medikal na kondisyon na psychiatric na emerhensiya.

Ang isang emerhensiyang kondisyon na medikal ay kapag may mga sintomas na nagsasanhi ng matinding pananakit o malubhang karamdaman o sakit, na pinaniniwalaan ng isang maingat na tao ay maaaring makatwiran na asahan na walang pangangalagang medikal na maaaring:

* Ilagay ang ang iong kalusugan sa seryosong panganib, o
* Kung ikaw ay bunti, mailagay ang iyong kalusugan o kalusugan ng iyong anak sa sinapupunan sa seryosong panganib, o
* Magsansanhi ng serysong pananakit sa kung paano ang magtrabaho ang iyong katawan, or
* Magsansanhi ng seryosong pagkasira ng anumang parte ng katawan.

May karapatan kang gamitin ang anumang ospital sa kaso ng emerhensiya. Mga serbisyo ng emerhensiya ay hindi nangangailangan ng pangunahing awtorisasyon.

**Kailangan Ba Akong Magbayad Para Sa Medi-Cal?**

Maaari kang magbayad ng Medi-Cal depende sa halaga ng pera na iyong nakukuha o kinikita bawat buwan.

* Kung ang iyong kita ay mas kaunti kaysa sa limit ng Medi-Cal para sa laki ng iyong pamilya para magbayad ng serbisyo ng Medi-Cal.
* Kung ang iyong kita ay mahigit kaysa Medi-Cal na limit ng laki ng iyong pamilya, kailangan magbayad ng kaunti para sa mga serbisyong medikal o paggamot sa paggamit ng substance. Ang halaga na iyong babayaran ay tinatawag na ‘share of cost’ o ‘bahagi ng bayad,’ babayaran ng Medi-Cal ang labi ng iyong sinakop na mga medical bills para sa buwan na yon. Sa mga buwan na hindi wala kang mga gastos na medikal, hindi mo kailangan magbayad.
* Maaari kang may bayaran na ‘co-payment’ para sa anumang paggamot sa ilalim ng Medi-Cal. Ibig sabihin nito ay magbabayad ng out of pocket o mula sa iyong bulsa sa bawat panahon na mayroon kang nakukuhang serbisyong medikal o pumunta sa emergency room ng ospital para sa mga regular na serbisyo.

Sasabihin sa iyon ng provider kung na kailangan bayaran.

**Sino Ang Aking Kokontakin Kung Naiisip Kong Magpakamatay?**

Kung ikaw o may kilala ka na dumaranas ng krisis, tumawag sa National Suicide Prevention Lifeline sa **988** or **1-800-273-TALK (8255)**. Mayroon din chat sa <https://988lifeline.org/>.

Para sa mga lokal residente na naghahap ng tulong sa isang krisis at access sa isang lokal na programa para sa kalusugan ng kaisipan, tumawag sa [ Ilalagay ng county ang numero ng 24-Hour Crisis Intervention ].

**Saan Ako Makakuha Ng Marami Pang Impormasyon Tungkol Sa Medi-Cal?**

Bisitahin ang website ngDepartment of Health Care Services <https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/eligibility/Pages/Beneficiaries.aspx>

Para sa impormasyong tungkol sa Medi-Cal.

# ADVANCE DIRECTIVE

**Ano Ang Advance Directive?**

Mayroong kang karapatan sa isang advance directive. Ang advance directive ay isang nakasulat na instruksyon tungkol sa pangangalaga ng kalusugan na kinikilala ng batas ng California. Kasama dito ang impormasyon ng nga estado sa kung paano maibibigay ang pangangalaga o pinahahayag nito ang mga desisyon na nais mong maisagawa, kung at kailan ka hindi na maaaring makapagsalita para sa iyong sarili. Minsan maaari mong marinig ang advance directive na isinasalarawan bilang testamentong ng nabubuhay o pangmatagalan na power of attorney.

Ayon sa depinisyon ng batas ng California, ang advanced directive ay isang nakasulat o pasalita na indibidwal na instruksyon ng pangangalaga ng kalusugan o isang power of attorney (isang nakasulat na dokumento na nagbibigay ng permiso sa isang tao na gumawa ng desisyon para sa iyo). Lahat ng mga plano ng kalusugan ng kaisipan ay kina kailangan na magbigay ng nakasulat na impormasyon sa mga patakaran ng advance directive ng plano ng kalusugan ng kaisipan at ang eksplanasyon ng batas ng estado, kung itanong ang impormasyon. Kung nais mong humiling ng impormasyon, dapat tumawag sa iyong plano ng kalusugan ng kaisipan para sa mga impormasyon.

Dinesenyo ang advance directive para mahayaan ang mga tao na magkaroon ng kontrol sa kanilang paggamot, lalo kung hindi na nila kayang makapagbigay ng instruksyon tungkol sa kanilan pangangalaga. Ito ay isang legal na dokumento na nagpapahintulot sa mga tao na sabihin ng maaga sa kanilang mga hiling kung sakasakaling hindi na sila makagawa ng mga desisyon sa kanilng pangangalaga ng kalusugan. Maaaring kasama dito ang mga karapatan ng pagtanggap o pagtanggi ng paggamot, operasyon, o iba pang mga pagpililian mga pangangalaga ng kalusugan. Sa California ang advance directive ay may dalawang bahagi:

* Ang iyong appointment ng isang ahente (isang tao) na gagawa ng desisyon tungkol sa iyong pangangalaga ng kalusugan; at
* Ang Iyong indibidwal na instruksyon ng pangangalaga ng kalusugan

Maaari kang makakuha ng porm ng advance directive mula sa iyong plano ng kalusugan ng kaisipan o online. Sa California, mayroon kang karapatan na magbigay ng instruksyon ng advance directive sa lahat ng iyong mga provider ng pangangalaga ng kalusugan. Mayroon ka din karapatan na palitan o ikansel ang iyong advance directive sa anumang oras.

Kung may tanong tungkol sa batas ng California tungkol sa mga tagubilin ng advance directive, maaaring magpadala ng sulat sa:

California Department of Justice

Attn: Public Inquiry Unit,

P. O. Box 944255

Sacramento, CA 94244-2550

**Karagdagang Partikolar Na Impormasyon Ng Kalusugan Ng Kaisipan**

Ilagay ang partikolar Na Impormasyon Ng Kalusugan Ng Kaisipan dito [Kung mayroon].

# KARAPATAN AT MGA RESPONSABILIDAD NG MGA BENEPISIYARYO

**Ano Ang Aking Mga Karapatan Bilang Tagatanggap Ng Mga Serbisyo Ng Medi-Cal Organized Delivery System?**

Bilang isang tao na karapatdapat para sa Medi-Cal nakatgira sa county ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System, mayroon kang karapatan na makatanggap ng mga kinakailangan na serbisyo ng paggamot para sa sakit ng paggamit ng substance mula sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county. Mayroon kang karapatan sa:

* Tratuhin ng may respeto, pagbigay ng konsiderasyon sa iyong karapatan sa pribasiya at ang pangangailangan para mapanatili ang pagiging kumpidensyal para sa iyong impormasyong medikal.
* Tumanggap ng impormasyon sa mga opsyon ng paggamot at alternatibo, na piniresenta a paraang angkop sa kondisyon ng benepisiyaryo ang kanyang kakayahan na unawain.
* Makilahok sa mga desisyon tungkol sa pangangalaga ng iyong sakit sa paggamit, kasama ang pagtanggi sa paggamot.
* Tumanggap ng mga na sa oras na pangangalaga, kasama ang serbisyo 24 oras bawat araw, 7 araw sa isang linggo, kapag ito ay siang pangangailangang medikal para gamutin ang isang kondisyon ng emerhensiya o isang urgent o kondisyon ng krisis.
* Tumanggap ng impormasyon sa handbook na ito tungkol sa serbisyo ng paggamot para sa sakit ng paggamit ng substance na sakop ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county, ibang mga obligasyon ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county, at ang iyong mga karapatan ay ipinapahayag dito.
* Pagkakaroon ng kumpidensyal na impormasyon ng kalusugan na protektado.
* Humiling at tumanggap ng kopya ng iyong medikal rekord, at humiling sila ay amyendahan o itama kung kinakailangan.
* Tumanggap ng mga materyal sa alternatibong pormat (kasama ang Braille, malalaking letera at audio) kapag hiniling at isa isang napapanahon na angkop para sa pormat na hinihiling.
* Tumanggap ng mga materyales sa mga wika na ginagaming ng hindi kukulang sa limang porsiyento o 3,000 ng mge benepisiyaryo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county kung alin man ang mgas kaunti.
* Tumanggap ng serbisyo ng pagsalin o interpretasyon sa iyong piniling wika.
* Tumanggap ng serbisyo ng paggamot para sa sakit ng paggamit ng substance mula sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county na sumusunod sa mga tagubilin ng kanilang kontrata sa Estado at sa mga lugar kung saan may serbisyo, garantiya ng sapat na kakayahan at serbisyo, koordinasyon at patuloy ng pangangalaga, at pagsakop ng mga awtorisadong serbisyo.
* Access Minor Consent Services, kung ikaw ay benepisiyaryo na mas bata sa edad na 21.
* Pag access sa mg serbisyong medikal sa labas ng network sa paraang na sa oras, kung ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay walang empleyado o kinontratang provider na maghahatid ng serbisyo. “Taga-labas ng network na provider” ay nangangahulugan na ang isang provider na wala sa listahan ng provider ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county. Dapat seguraduhin ng county na hindi ka magbayad ng extra sa pagpunta sa taga-labas ng network na provider. Maaari mong kontakin ang mga serbisyo ng benepisiyaryo sa [Ilalagay ng county ang toll-free na numero] para sa mga impormasyon sa pagtanggap ng mga serbisyo mula taga-labas ng network na provider.
* Humling ng pangalawang opinion mula sa isang kwalipikadong propesyonal ng pangangalaga ng kalusugan, ng walang dagdag na bayad.
* Magsampa ng hinaing, pasabi o pasulat, tungkol sa organisasyon o pangangalagang natanggap.
* Humiling ng apela, pasabi o pasulat, kapag natanggap ang Paunawa Sa Pagpasiya Ng Salungat Na Benepisyo, kasama ang impormasyon tungkol sa mga pangyayari kung saan ang siang pinabilis na apela ay posible.
* Maging malaya mula sa anumang porma ng pagpigil o paghiwalay na ginagamit bilang paraan ng pagpwersa, disiplina, kaginhawaan o paghihigante.
* Maging malaya mula sa diskriminasyon para gamitin itong mga karapatan ng walang masamang epekto sa kung paaano ka tinatrato ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county, mga provider, o ng Estado.

**Ano Ang Mga Responsabilidad Bilang Tagatanggap Ng Mga Serbisyo Ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county?**

Bilang tagatanggap ng serbisyo ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county, iyong responsabilidad na:

* Basahing mabuti ang mga materyales na nagbibigay impormasyon sa benepisiyaryo mula sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county. Itong mga materyales na makakatulong sa iyo na maintindihan kung aling serbisyo ang mayroon at kung paano makakuha ng serbisyong iyong kailagang.
* Pumunta sa paggamot nan aka-iskedyul. Makakamit ang pinakamahusay na resulta kung makipagugnayan sa iyong provider sa kabuuan ng paggamot. Kung kailan ang ipagpaliban ang appointment, tawagan ang iyong provider 24 oras bago ang iskedyul at muling magpa-iskedyul para sa ibang oras at araw.
* Laging dalhin ang iyong Medi-Cal Benefits Identification Card (BIC) at isang ID na may litrato kapag pupuna sa paggamot.
* Ipaalam sa iyong provider kung kailagangan ng interpreter bago ang appointment.
* Sabihin sa iyong provider nang lahat ng iyong mga inaalalang pang medikal. Mas kumpletong impormasyon na iyong ipapabahaig tungkol sa iyong mga pangangailangan, mas matagumpay ang paggamot.
* Seguraduhin na tanungin ang provider ng anumang mga tanong. Mahalaga na naintindihan mong mabuti ang impormasyon na iyong natatanggap habang na sa paggamot.
* Maging bukal ang kalooban sa pagbo ng matatag na pakikipagugnayan sa gumagamot na provider.
* Kontakin ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county kung mayroong mga katanungan tungkol sa mga serbisyo o kung mayroong mga problema sa iyong provider na hindi mo nalutas.
* Sabihan ang iyong provider at ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county kung may mga pagbabago sa iyong impormasyong medikal na makaka-apekto sa iyong kakayahan na sumali sa paggamot.
* Tratuhin ang tauhan na nagbibigay ng paggamot na may respeto at paggalang.
* Kung naghihinala ka ng isang pandaraya o mga maling gawain, ireport ito:
  + The Department of Health Care Services ay hinihiling na sinumang naghininla ang pandaraya, pag-aksaya, o abuso na tawanga ang DHCS Medi-Cal Fraud Hotline at **1-800-822-6222**. Kung sa pakiramadam ma na ito ay emerhensiya, tumawag sa **911** para sa agadagad na tulong, ang tawag ay libre, at walang makakaalam kung sino tumawag.
  + Maaari mo din ireport ang hinihinalang pandaraya o abuso sa pag-email sa [fraud@dhcs.ca.gov](file:///C:\Users\Devin%20McBrayer\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\5DDNH5QN\fraud@dhcs.ca.gov) o gamitin ang prom sa <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx>.

**Karagdagang Partikolar Na Impormasyon Ng Kalusugan Ng Kaisipan**

Ilagay ang partikolar Na Impormasyon Ng Kalusugan Ng Kaisipan dito [Kung mayroon].

# PAGBABAGO NG PANGANGALAGA

**Kailan ko maaaring hilingin na ipanatili ang dati at kasalukuyang taga-labas ng network na provider?**

* Pagkatapos sumalisa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county, maaari kang humiling napanatiliin ang taga-labas ng network na provider para sa isang takdang panahon kung:
  + Lilipat ka sa ibang provider ay maaaring magresulta sa isang malubhang pagsira sa iyong kalusugan o madadagdagan ang panganib sa pagkaka-ospital o mailagay sa institusyon; at
  + Tumatanggap ka ng paggamot mula sa taga-labas na provider bago ang petsa ng Pagbabago sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county.

**Paano Ako Makakahiling Na Mapanatili Ang Aking Taga-Labas Ng Network Na Provider?**

* Ikaw, at ang iyong mga awtorisadong mga kinatawan, o ang iyong kasalukuyang provider, ay maaaring magsumite ng hiling na sulat sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System county. Maaari mo din kontakin ang serbisyo ng benepisiyaryo sa [ilalagay ng count ang toll-free na numero] para sa impormasyon kung paano humiling ng nga serbisyo mula sa provider sa labas ng network.
* Papadalhan na ng sulat ng pagtanggap ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county kapag natanggap ang iyong hiling at simulan ang proseso sa loob ng tatlo (3) na araw.

**Paano Kung Magpatuloy Akong Magpatingin Sa Provider Sa Labas Ng Network Pagkatapos Lumipat Sa Drug Medi-Cal Organized Delivery System County?**

* Maaari kang humiling ng retroactive na Pagbabago ng pangangalaga sa loob ng tatlumpung (30) araw mula sa pagtanggap ng serbisyo mula sa provider sa labas ng network.

**Bakit maaaring tanggihan ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ang hiling sa Pagbabago ng pangangalaga?**

* Maaaring tanggihan ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ang iyong hiling para mapanatili ang dati, at ang kasalukuyang provider sa labas ng network, kung:
  + Naitala ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ang kalidad ng mga isyu ng pangangalaga sa provider.

**Ano Ang Mangyayari Kung Ang Hiling Sa Pagbabago Ng Pangangalaga Ay Tanggihan?**

* Kung tinanggihan ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ang iyong Pagbabago ng pangangalaga:
  + Aabisuhin ka sa pamamagitan ng sulat;
  + Aalukin ka ng higit sa isa ng alternatibong provider na taga network na nag-aalok ng parehong antas ng serbisyo gaya ng provider sa labas ng network; at
  + Ipapaalam ang iyong karapatan na pagsampa ng hinaing kung hindi ka sangayon sa pagtanggi.
* Kung ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay nagalok sa iyo ng maraming alternatibong provider sa loob ng network at hindi mo kailangan pumili, pagkatapos ang Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ay irereper o itatalaga ka sa isang provider sa loob ng network at aabisuhan ka na ang reperal na yon sa pagsulat. Kung ang provider sa labas ng pangangalaga ay tumanggi na tanggapin ang halaga ng kontrata sa county ng DMC-ODS o ang halaga ng DMC ay angkop para sa mga serbisyo ng DMC-ODS o kung ang provider sa labas ng pangangalaga ay hindi kasalukuyang sertipikadong provider ng DMC.

**Ano Ang Mangyayari Kung Aking Hiling Sa Transisyon Ng Pangangalaga Ay Inaprubahan?**

* Sa loob ng (7) araw ng pag-sangayon ng iyong hiling Pagbabago ng pangangalaga bibigyan ka ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ng:
  + Pagsangayon ng hiling;
  + Tagal ng pagkaka-ayos ng Pagbabago ng pangangalaga;
  + Ang proseso na mangyayari para sa paglipat ng iyong pangangalaga sa katapusan ng pagpapatuloy ng panahon ng pangangalaga; at
  + Ang iyong karapatan para makapili ng ibang provider mula sa network ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county sa anumang oras.

**Gaano Kabilis Ang Proseso Ng Hiling Sa Pagbabago Ng Pangangalaga?**

* Tatapusin ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county ang pagrepaso ng iyong hiling sa pagbabago ng pangangalaga sa loob ng (30) na araw mula sa petsa ng pagtanggap ng hiling ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county.

**Ano ang mangyayari sa katapusan ng panahon ng pagbabago ng pangangalaga?**

* Susulatan ka ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System county tatlumpung (30) na araw bago ang katapusan ng panahon ng pagbabago ng pangangalaga tungkol sa proseso ng magaganap sa iyong pagbabago sa iyong pangangalaga sa isang provider sa loob ng network sa katapusan ng panahon ng pagbabago ng pangangalaga.

**Karagdagang Partikolar Na Impormasyon Ng Kalusugan Ng Kaisipan**

Ilagay ang partikolar Na Impormasyon Ng Kalusugan Ng Kaisipan dito [Kung mayroon].

1. The handbook must be provided at the time the beneficiary first accesses services. [↑](#footnote-ref-2)